

DEL MOMENTO

Reflexionad, obreros navarros

Parce que puede darse por terminada la huelga general decretada por la C. N. T. El fracaso ha sido rotundo.

Desde el punto de vista económico, o sea del de mejoras para el obrero, no ha ganado absolutamente nada... por que, además, no se ha propiamente obtenido. Por el contrario, muchos obreros, centenares de obreros, han perdido los jornales que venían ganando. No es un misterio para nadie que un gran número de patronos sostenía y aun sostiene a algunos obreros, a pesar de no tener trabajo para ellos... en espera de tiempos mejores. Y es seguro que se habrán aprovechado de la oportunidad que les han ofrecido los propios obreros al declararse en huelga, para desligarse del compromiso moral y social de tenerlos en sus talleres.

¿A quién se le ocurre ir a una huelga ilegal, en época de crisis tan terrible como la que estamos atravesando, y sin garantías ni probabilidades de ganarla!

Desde el punto de vista económico ha sido, por tanto, la huelga, tristemente contraproducente.

¿Cuántos y cuántos hogares de trabajadores habrán quedado sin pan... y sin esperanzas de tenerlo, sabe Dios, en cuanto tiempo!

¿Piensan alguna vez los dirigentes de estas masas en las catástrofes y desastres domésticos que producen sus desatentadas disposiciones y "lukases"?

Pero desde el punto de vista político—que era el que se perseguía con la huelga—el fracaso ha sido mayor si cabe.

Se pretendía la liberación de los presos de la C. N. T., y en vez de conseguirla, su número se ha visto aumentado por otros obreros más como sanción por los disturbios y ataques a la fuerza pública que se han producido y la ilegalidad misma de la huelga.

Si atendemos por último al aspecto social, la C. N. T. no sólo no ha ganado un adarme de prestigio como organización social entre los obreros, sino que ha perdido gran parte del que entre ellas se había conquistado, a fuerza de radicalismos estériles desde luego y vacíos de sentido de la realidad.

Pues bien, ¿y no tendría este triple fracaso la virtud de hacer meditar a los obreros conscientes y laboriosos de nuestra tierra en los peligros que envuelve el adhe-

rirse a organizaciones extrañas a nuestro pueblo?

¿No les servirá para pensar un poco seriamente en que no pueden vivir, es decir, en que no deben poner el pan propio y el de sus hijos a merced de lo que dispongan unos cuantos o muchos, individuos de Madrid o de Barcelona?

Y adviertan que lo mismo nos referimos a la C. N. T. que a la U. G. T.; puesto que si esta organización se conduce ahora, al parecer, más prudentemente, no es por que diste gran cosa en sus procedimientos de la aquélla, sino porque sus dirigentes están en la actualidad en el poder, y como es natural, no han de ser ellos los que se crean conflictos a sí mismos.

Eilo no es obstáculo, claro es, para que en centenares de pueblos hagan lo que les parezca, y se rian de las autoridades y de las leyes cuando les conviene... que es a cada paso.

Un caso típico entre mil que podríamos citar, es el reciente de Milagro.

Piense pues, en serio, medite gravemente el obrero, que permanezca adherido a las filas de la C. N. T. o de la U. G. T., en si no es hora de que las abandonen definitivamente, para ingresar—pues necesita desde luego estar organizado socialmente— en una Entidad, obrera, tan seria, tan formal, tan de la tierra... y ya tan potente, como Solidaridad de Trabajadores Vascos.

Ningún trabajador, sea manual o intelectual, sea de esta o de la otra profesión, debiera dejar de ingresar en ella.

¿Qué más natural? ¿qué más lógico? ¿qué más razonable que el que un trabajador navarro, honrado, laborioso, amante de la familia, y deseoso de mejorar las condiciones de su vida, se una con los demás trabajadores navarros, guipuzcoanos, alaveses y vizcaínos, que piensan, sienten, y quieren como él?

Hoy ha sido la C. N. T. la que movida por sus dirigentes ha creado un conflicto que ha producido desastres sin cuento en miles de hogares obreros: mañana será la U. G. T. la que haga lo propio: y van a vivir los obreros navarros a merced de unas organizaciones como estas, estando en su mano o teniendo a su disposición una Organización tan seria y en la que ellos mismos serán los que dispongan y determinen la línea de conducta a seguir?

LANGUILLE.



El Presidente de la República Argentina, en el momento de la inauguración oficial del gran Metropolitano de Buenos Aires.

El centro de las almas

EL CENTRO DE LAS ALMAS
Que no es la tierra, ya lo expuso magistralmente uno de sus sonetos sentenciosos, Bartolomé L. de Argensola. Parecía dudar el poeta de la Providencia, viendo en este mundo a la inocencia humillada, y a la iniquidad y al fraude triunfantes. De lo alto le vino la lección: "¡Ciego! ¿es la tierra el centro de las almas?"

Pero, si no en esa forma absoluta y definitiva, sí puede hablarse de un centro en este bajo mundo donde se acocjan como a un refugio temporal las almas, patria común de los espíritus; y es Roma. En algunos momentos turbios de la historia pareció que se debilitaba esa corriente de atracción, para reanudarse otra vez, y más activa. Hace sesenta y tres años llegó uno de esos momentos de oscuridad; momentos de angustia para los ánimos tímidos; otra vez ha vuelto a su antiguo esplendor de centro del mundo católico.

Pío IX, en 1870, bendijo—algunos se figuraron que por última vez— a la muchedumbre de sus fieles desde la "loggia" exterior de la Basílica de San Pedro. Uno de sus sucesores, Pío XI, ha vuelto a aparecer, rodeado de toda su antigua solemnidad, y ha renovado la ceremonia de la bendición pascal. En la multitud que se apiñaba entre los dos alas de la columnata del Bernini, más de doscientas mil almas, llegadas de las regiones más apartadas, representaban la adhesión fervorosa del orbe a la soberanía paternal del obispo de Roma.

Ya proclamaba esta universalidad, uno de los primitivos historiadores españoles, Lucas Tudense, en el siglo XIII. Recordaba el texto del Obispo de Tuy, un Obispo francés, que se hallaba en Roma, durante la celebración del Concilio Vaticano; y de sus labios recogió la cita el gran polemista Veullot, en uno de los viajes que realizaba para impetrar y recibir alientos de Pío IX en sus campañas en favor de la Iglesia.

Dice el antiguo cronista: "Roma, aunque forma parte del Occidente tiene su asiento en una ardiente región: es el emblema de los atributos de la reina madre de todas las ciudades. Abresada en las llamas de la caridad divina, reanima con los santos ejemplos y el buen nombre, el ardor de los hebrados, y con la divina ciencia, ilumina a los ignorantes. No es acaso ella la reina sentada a la derecha de Dios con su manto cubierto de bordados? En su seno habita aquélla a quien por razones de los esplendores de su excelentísimo poder, todas las naciones que forman parte del orden de salvación amorosamente proclaman Pontífice romano, supremo Príncipe, Sacerdote altísimo. Ciudad misteriosa, es, literalmente, la ciudad del gran Rey, la Ciudad de Dios."

Este carácter de universalidad lo acentúa más adelante el Obispo de Tuy, que a pesar de las dificultades de los tiempos, había hecho el viaje de peregrinación a Roma y a los Santos Lugares: "A fin de consolidar esa ciudad sacramental y purificadora de las impurezas de los fieles, después de haber vertido su divina sangre, convocó el Señor a la innumerable multitud de los Santos. Quiso que cada pueblo tuviera en Roma un representante que la aportara piadosos tributos. La Judea dió a Pedro, cabeza del Apostolado; la Cilicia, a Pablo, doctor de los gentiles; las Españas dieron al santísimo diácono Lorenzo. Su sangre tñió de púrpura la ciudad; sus huesos la decoraron. Desde otras

regiones del mundo acudieron representantes y mártires sin número, y nobles confesores, que ofrecieron a porfía su sangre y el testimonio de su fe. Quisieron alcanzar allí el reposo de la tumba, y así le dieron un sello de suprema majestad."

—o—

Mas los peregrinos que acudiendo al llamamiento del Papa visiten Roma, no sólo encontrarán mudanza en esta parte espiritual de la renovación de antiguas ceremonias, fruto de la concordia espiritual y temporal que los recientes Tratados de Letrán, han hecho posible. También la ciudad, en su aspecto externo, presenta mudanzas. Una de las más visibles es la nueva Vía del Imperio, que desde la Plaza de Venecia lleva al Coliseo, abriéndose paso por entre los restos de los Foros imperiales que al Norte del Foro romano, fueron construyendo Julio César y sus sucesores. Han desaparecido algunas calles sin valor ni pintoresco ni arqueológico, y se ha formado una vía que ha dejado al descubierto restos interesantes de lo que fue, en la Roma imperial, centro de la vida pública. Junto al Foro de la época republicana, César comenzó el suyo propio. Vespasiano siguió el ejemplo: Domitiano y Nerva edificaron el que se llamó Transtóbrico; Trajano cierra la serie con el más suntuoso, de todos esos foros imperiales.

La Vía del Imperio, bordeando el monumento a Victor Manuel, primer Monarca de la Italia unificada, ha venido a poner más en evidencia, lo mal que se armoniza esa construcción enorme que parece abrumar el Capitolio, con las demás de Roma lo mismo gentiles que cristianas. No es de extrañar que haya surgido una campaña pidiendo la demolición de ese monumento "el más feo que la Italia moderna ha arreglado a su capital". Campaña que no vaya a creerse iniciada por elementos enemigos del nuevo orden de cosas. Uno de los diarios de Roma más autorizados, "La Tribuna", señalaba, no hace mucho, lo antiestético de esa obra que estropea el panorama de la Ciudad Eterna, pues, desde cualquier punto que se la contemple, siempre aparece "esa columnata caparrosa que con su estilo académico y frío tiende a empujar la solemnidad augusta de los monumentos antiguos."

La idea que sugiere el mismo diario es la de trasladar la tumba del Soldado desconocido que se instaló en la base, al Foro de Mussolini, recién inaugurado, y demoler el monumento. Se habrán perdido los millones que costó, pero su conservación representa dos pérdidas: la de los millones y la de la belleza de Roma.

F. S. B.

Instituto Radio-Terapéutico

RAYOS X

San Ignacio 18, de 11 a 1, y de 8 a 4
Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (cupus), ganglios, etc.
Bocios, neurálgias, tífis, pleorres, etc.
J. MARIA SAN JULIAN
Rayos X y Acarato digestivo.

ACTIVIDADES VASQUISTAS EN LOGROÑO

"Hogar Vasco" en Logroño

La numerosa colonia vasca que reside en Logroño se halla de enhorabuena, puesto que para fecha muy próxima anuncia la inauguración oficial de su magnífico centro cultural-recreativo, que se denominará "Hogar Vasco".

La acertadísima idea de fundar dicho centro vasquista en esta capital de la Rioja se debe principalmente al entusiasta euzkeltzale debaratar y respetable letrado, don Ramón de Egoña, el cual en muy breve plazo ha visto coronado con inesperado y encantador éxito su plausible iniciativa de ofrecer a los vascos forasteros "EUKEL-DUNEN-ETXEA".

Hará cosa de tres o cuatro semanas que, por iniciativa del mencionado compatriota nuestro, señor Egoña, se reunió, por vez primera, en Junta general, un puñado de euzkeldunes residentes en esta capital, en los salones del Club Deportivo, para la formación de la Junta directiva, y una comisión que se encargara de llevar a cabo los trabajos preliminares para la debida fundación del mencionado Centro Vasco.

Abierta la sesión por el fervoroso patriota ordizalarrar, don José Antonio de Múxika, éste dió cuenta detallada de los trabajos realizados hasta aquella fecha, cuyo des cargo mereció la unánime aprobación de los vascos que por primera vez acudían a tan memorable y patriótico acto.

Anunció también el señor Múxika a los allí presentes, su plan optimista por el ambiente creado y la simpatía que rodeaba a la idea lanzada de fundar un "Hogar Vasco" en Logroño.

En el transcurso de la reunión y por entender que para conseguir organizar los diferentes sectores que abarcará a la nueva entidad euzkelduna sería excesiva labor para la directiva entrante, se acordó por unanimidad nombrar una comisión técnico-asesora dividida en cinco secciones, cuyos cargos habrían de ser obligatorios y sin retribución alguna.

La citada comisión quedó compuesta en la siguiente forma:

- Representación: Don José Luis de Orueta y don Victor de Lerna.
- Presupuestos y finanzas: Don E. de R. y don Ramón de Gueren-diarain.
- Cultura y Arte: Don Mauro Ortiz de Urbina y don Fermín de Irigaray.
- Instalación y Obras: Don Celestino de Mendizábal y don Luis de Basañez.
- Festejos y Deportes: Don Bernardo de Ardanaz y don Javier de Adarraga.

A continuación se procedió al nombra-

miento de la Junta directiva, que por aclamación quedó nombrada en la siguiente forma:

Presidente, don José Antonio de Múxika. Secretario, don Luis de Mñer. Tesorero, don José de Iñarrea.

Vocales: Por Araba, don Fidel de Tradier. Por Gipuzkoa, don Gabino de Idarreta. Por Navarra, don Hilario de Murugarren. Por Bizkaya, don Jenaro de Larraza.

Al momento de tomar posesión lo directiva nombrada, el señor Presidente habló para recomendar a todos los presentes para que, a su vez, lo hicieran a los que no acudían y simpatizaban con la idea propuesta, para que hicieran entrega lo más rápido posible de los boletines de inscripción con objeto de dar un rápido impulso a los trabajos de apertura del "Hogar Vasco" que en fecha próxima iba a ser un hecho.

La mencionada reunión, que terminó en medio del mayor entusiasmo fraternal, ha dado en breve plazo abundantes frutos, contando ya con la respetable lista de 260 socios euzkotarras de todas clases sociales, y con un soberbio edificio enclavado en una de las calles más céntricas de la ciudad: Vara de Rey, 27.

Posee el edificio una espaciosa planta baja, que servirá de "Bar", con salida a un precioso jardín, donde se proyecta instalar el indispensable "bola-toki", (juego de bolas), con la correspondiente sillería "Sargotegi", estilo Eranui.

El piso superior del palacio vasco, se comprende de un amplio salón de recreo y reuniones, salón de charla, salón de biblioteca y salón para emakumes.

Las obras de reforma interior y adorno a cargo de los técnicos en materia, señores Mendi, Basañez y Orueta, van muy adelantados, esperando queden terminados para fin del mes en curso.

Para ese mismo día se anuncia un gran partido de pelota, a mano, a beneficio de la citada entidad, estando contratados para dicho partido los mejores pelotaris de Euzkadi.

El día 11 de Junio próximo tendrá lugar la inauguración oficial del "Hogar Vasco". Dios mediante.

Oportunamente daremos a conocer el programa completo del mencionado festival vasco a nuestros lectores, que a juzgar por el desbordante entusiasmo con que se están llevando a cabo los preparativos, ha de revestir de un gran acontecimiento.

Felicitemos efusivamente a los organizadores, especialmente al entusiasta señor Egoña, "alma mater" de nuestra casa vasca.

ZELETA.

Movimiento nacionalista

DE BAZTAN

APERTURA DE "EUKO-ETXEA"

El próximo sábado, día 13, a las ocho de la noche, en los salones del nuevo batzoki, y para celebrar la apertura del nuevo batzoki de la Patria que llevará el nombre de Euzko-Etxea, se celebrará una cena, a la que asistirán los abertzales del Baztán y como invitados el Presidente de Euzkadi Buru Batzarra y Napar Buru Batzarra, don Jesús de Doxandabaratx; el Presidente de Gipuzkoa Buru Batzarra, don Telesforo de Monzón, el Consejo regional de Navarra, don José de Ariztimuño y don Manuel de Irujo, ex Diputado Foral.

Durante el banquete ejecutarán las reputadas bandas de txistularis de Elifondo y Lekarotz, escogidas obras de su repertorio.

En nombre de los baztanenses dirigirá la palabra el señor Azkara'e.

Terminará la fiesta con un mutill-dantza.

El acto promete verse extraordinariamente concurrido, pues han prometido su asistencia gran número de patriotas del Baztán.

"SUSCRIPCION PRO-PRESOS"

El número de patriotas que sufren prisión por la causa de JEL alcanza cifras a las que no se había llegado en la historia del Nacionalismo Vasco.

Esto que es una suerte indeseable desde el punto de vista de nuestra propaganda y una gloria del nacionalismo vasco, no deja de constituir una preocupación para sus Autoridades. Es menester atender cumplidamente a las necesidades todas de los patriotas que sufren pérdida de libertad por su patriotismo.

Consideradas las circunstancias de momento y las que se pueden prever se hace un llamamiento a todos los afiliados y simpatizantes, invitándoles a que acudan a la suscripción extraordinaria para la "Comisión pro-presos".

En Iruña esta suscripción queda abierta en las Oficinas del Partido y en Euzko Etxea, en donde se admiten los donativos.

SECRETARIADO DEL N. B. B.

La excursión del Partido Nacionalista Vasco al Aralar

Mañana es el día señalado para llevar a cabo la excursión organizada por el P. N. V. con objeto de visitar en su Santuario de Aralar, a nuestro Patrono Mikel Deuna.

En días anteriores hemos señalado la gran animación que existe por asistir a esta jira. También de Olazagutia y Olagüe anuncian la salida de excursionistas. Agregados a los que antes ya anticiparon su asistencia, los que allí se encuentran van a ser en cantidad extraordinaria. Solamente es preciso que el tiempo se muestre de acuerdo con los deseos de los excursionistas.

La salida del tren es a las siete en punto. Con la antelación debida habrá servicio de autos y posiblemente de tranvías.

Seguidamente de llegar a Huarte Arakil deben los excursionistas emprender la ascensión al Santuario, ya que la solemne misa, cantada por Euzko Abesbatza se celebrará a las 11. Al final de ella podrá adorarse la efigie del Santo Angel.

En Huarte Arakil habrá a la tarde exhibición de expatadanza por los cuadros de aquella localidad y Etxarri Aranaz. A continuación romería vasca.

Los expedicionarios pueden regresar en cualquiera de los trenes que pasan a las 18.57 y 19.34. Como el material sigue hasta Alsasua, cada uno de esos trenes traerá la mitad de vagones y en esa forma se satisfacen los deseos de quienes quieren regresar en el primero y segundo.

IMPORTANTISIMO

Hasta el mediodía de hoy se despachará billetes provisionales mediante el pago de su importe, 3.25 pesetas. El canjeamiento de todos los entregados, incluso los recogidos ayer, podrá hacerse en Euzko Etxea desde las 3 de la tarde hasta las 9 de la noche.

Solamente se darán billetes del ferrocarril a quienes presenten los provisionales.

Lea usted LA VOZ

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión.

Libretas ordinarias a la vista	8'50 por 100
Imposiciones anuales	4'25 "
Imposiciones semestrales	3'75 "
Cuentas corrientes a la vista	2'50 "
Seguros sociales.—PENSIÓNES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.	

OFICINAS de Carlos III-Nuevo Ensanche en su nuevo edificio de la Aven. CENTRALES

SUCURSALES: Alsasua, Añiz, Arbañá, Atalayo, Caparros, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Tudela, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Mendilla, Sangüesa, Sarriena, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

Tercer viaje a Italia en autobús

Vea detalles en segunda página

Navarro que triunfa

GREGORIO IRIBAS

El nieto de aquel otro Gregorio estrellés de pura cepa, autor de "María del Puy", ha triunfado, a pesar de su juventud, entre los más célebres ocultistas. Después de adquirir tres carreras con gran aprovechamiento, se ha dedicado con gran interés a la cura de la vista, y aquí es precisamente, donde su estudio y trabajo ha sobresalido sobre los demás ocultistas.

El joven Iribas al presentarse en el último Congreso Oftalmológico de Madrid, ha mostrado el fruto de sus estudios y trabajo, en un aparato de su invención al que ha denominado *Bicibindrómetro reductor* graduador de la vista, el cual se maneja sencillamente aun en los casos más difíciles.

Entre tantísimo ocultistas, pasan de mil—nuestro paisano quizás el más joven, entre tantísimo sabio nacional y extranjero, reunidos en Madrid, ha causado gran admiración y ha sido objeto de grandes aplausos y congratulaciones.

Los que tuvieron la suerte de escucharle las dos conferencias brillantísimas sobre el funcionamiento y demás del aparato, la Comisión encargada de su estudio y gran número de congresistas, aplaudieron con gran entusiasmo las originales explicaciones del aparato, cuya memoria descriptiva del funcionamiento se acordó traducirla a los principales idiomas europeos.

Nuestro paisano Iribas, con su *Bicibindrómetro reductor*, nos resuelve una importante dificultad oftalmológica, estudio perenne hasta la fecha sin éxito alguno favorable, y hace dar un paso muy considerable en la importante ciencia de los ojos.

Zorionak a nuestro paisano Iribas y a su distinguido padre don Valero, que siguiendo el camino de los suyos, ha sabido inculcar continuamente en su hijo la celebridad de su apellido.

B.

CRONICAS DE "CERO"

El otro "Quórum"

Parlamentariamente el Gobierno ha tenido un triunfo más; con eso del "quorum" ha hecho las diez de últimas a las oposiciones que se han quedado con las ganas de meterle mano; dice que los diputados de la mayoría, al verse en "quorum", aplaudían a coro, cosa que encontramos muy natural, pues el "quorum" equivalía a seguir en el escaño con todas sus consecuencias, que por lo visto son muy aceptables; ahora que según parece, las ideas de "los cinco" es tenerlos en constante movimiento del escaño al "quorum" para ver si en una de las veces no se da la viceversa.

Pero no es a ese "quorum" precisamente al que queríamos referirnos, sino al que estos días se ha armado por el país; durante dos o tres días ese coro ha dado un concierto desconcertante, descaharante, y sobre todo, detonante; la Universidad Central una mañana nada tuvo que envidiar al panorama de Verdum mientras la guerra; por las calles de muchas poblaciones se volcaron tranvías, se volcaron postes, funcionó a todo meter la pistola y se hizo un derroche de dinamita; unos cuantos conciertos más de se calibre, y vamos a ver si queda tífere con cabeza ni algo en la despensa.

Un ramo de locura saeude el sistema nervioso de las gentes; si a esa vesania colectiva no se le coloca una camisa de fuerza, que "palmamos" todos, es viejo; si esos coros explosivos y trágicos repiten las emisiones con frecuencia, no harán falta ni "quorum" ni escaños, pues en ese plan no salva el rabo ni el gato del señor Ossorio.

CERO.

GERARDO ZARAGÜETA

Fotógrafo de LA VOZ DE NAVARRA Ha trasladado su domicilio a Amara, 20, segundo derecha.

brará en esta noche la expresada vigilia, en la que subirá guardia el turno segundo Virgen del Camino, que al mismo tiempo celebra su titular.

En esta vigilia general, que es obligatoria, a primera hora, para todos los adoradores que no pertenezcan al turno, habrá plática a cargo del director espiritual, don Santos Iruelgui, y dará principio a las diez de la noche, en la Santa Escuela de Cristo,

ECOS DE SOCIEDAD

VIAJES

De Madrid el Director del Instituto de esta ciudad, don Vicente Vilumbrales. De Burgos el M. I. señor Magistral de aquella Metropolitana, don Félix Arrarás para asistir a los funerales del Muy Ilustre señor Provisor don Luis Gofí (que en paz descanse).

Se encuentran en Pamplona de regreso de América, nuestros paisanos don Julio Altube y su distinguida esposa doña Ursula Belascoain. Desde París han venido con su hija la bella señorita Camino Altube y de su sobrino Fermín Belascoain.

Purgante YER pastillas de chocolate El ideal de las familias Para los niños una golosina Para todos una necesidad

Pará Madrid las bellas y distinguidas señoritas Rosita y Pepita Garicano. A la misma capital la distinguida señorita Eugenia Díaz. Para Santiago de Compostela ha salido el culto estudiante de Farmacia don José María Arilla.

De San Sebastián don Ignacio Altube con su hijo Manuel. De Tolosa la bella señorita María Dolores Bandrés. De Madrid ha marchado a París el notable escultor navarro don Fructuoso Orduna con su bella esposa.

(Sanatorio de S. Esteban Oyarzun) (a diez kilómetros de San Sebastián) Sres. VIDARTE, LARRA y USABIAGA. Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histéricas, neurastenia, psicosis, intoxicaciones, morfina, cocaína, alcohol. Enfermos de régimen. Convalecientes.

De Madrid don Juan Moreno Casado.

NOTAS TRISTES

En la Catedral se celebraron ayer solemnes funerales por el eterno descanso del M. I. señor don Luis Gofí, Previsor y Vicario general de la Diócesis, que acaba de fallecer. Presidió el funeral nuestro amadísimo Prelado Ilmo. señor don Tomás Muniz, y asistieron el Clero parroquial, Ordenes Religiosos, el Tribunal eclesiástico en pleno y un gran número de sacerdotes y particulares de la capital y de los pueblos. Hubo una nutrida representación de las Directivas del Apostolado de la Oración y de Hijas de María, más un numeroso grupo de asociados de ambas entidades.

POMONA manzanilla tamizada facilita la digestión

Ofició el M. I. señor don Pablo Vellilla, ayudado por los Muy Ilustres señores don Juan Campillo y don Bienvenido Solábar. Terminado el solemne funeral de cuerpo presente, efectuóse la conducción del cadáver al cementerio, acto que también fué presidido por el Prelado. Constituyeron estos fúnebres actos una sentida manifestación de duelo. Reiteramos nuestro pésame más sentido a los Excmos. señores Obispo y Cabildo Catedral y a los familiares del señor Gofí. Hoy se celebrarán funerales en la misma Iglesia Catedral a las diez de la mañana.

TERCER VIAJE A ITALIA EN AUTOBUS "La experiencia y el éxito de nuestras organizaciones precedentes al servicio de nuevos excursionistas" del 5 al 28 de Junio Comprende a la ida la visita de las siguientes poblaciones: Pau, Toulouse, Certe, Avignon, Cannes, Alasio, Spezia etc. y 7 siete días en la Ciudad Eterna coincidiendo con las solemnidades de EL CORPUS EN ROMA Regreso por Grosseto, Pisa, Viareggio, Florencia, Bolonia, Venecia, Padua, Milan, Génova, Niza, Nimes, Carcasonne, Lourdes etc. que comprende también días de descanso en los más bellos e interesantes de este soberbio itinerario. Estancia en hoteles de lujo. Inscripciones hasta el 25 de Mayo. Solicite detalles de "Viajes Flecha Azul". Leire, 10.-Pamplona Teléfono 2289

ANIS LAS CADENAS De Primitivo Paladar DEPOSITO EN PAMPLONA CONSTITUCION 42. TELEFONO 224

Boletín religioso

EN SAN AGUSTIN

Solemnísimo Triduo que las Catequesis y los Roperos Parroquiales dedican a su Excelentísima Titular y Patrona Santa Rita de Casia.

Tendrá lugar en esta iglesia parroquial los días 20, 21 y 22 de mayo. A las siete y media de la tarde exposición de Su Divina Majestad y sermón a cargo del R. P. Carmelo Cruz, Agustino Recolecto de la residencia de Madrid.

El día 22, fiesta de la Santa, a las ocho misa y comunión general; al final se repararán las rosas de Santa Rita. A las once misa solemne. A la tarde, último día del Triduo.

Nota.—La novena dará principio el día 14: Por la mañana a las ocho y media y por la tarde a las ocho. Otra.—La misa que se celebre cada día mientras se reza la novena, y la que se celebre el día 22 de cada mes a las ocho en el altar de Santa Rita, se aplicará por los devotos de la Santa.

La Archicofradía de San Francisco Javier, celebrará su función mensual en esta parroquia mañana domingo en la siguiente forma: Por la mañana, a las ocho habrá comunión general. A las diez, misa solemne con sermón. A continuación de la misa se expondrá Su Divina Majestad, quedando manifiesto hasta la función de la tarde.

Por la tarde, a las ocho, rosario y solemne ejercicio, terminando con la reserva del Santísimo Sacramento. Después se dará a adorar la reliquia del Santo.

Indulgencia plenaria para los archicofrades. El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo concede 50 días de indulgencia por la asistencia devota a cada uno de los actos.

En esta misma parroquia se celebrará mañana el Día Misionero mensual en la forma siguiente: Por la mañana, a las ocho habrá comunión general. Por la tarde, a las ocho ejercicio solemne con el Santísimo expuesto.

PARA LA PRIMERA COMUNION bajo recordatorios a precios económicos. Dispongo de más de 500 modelos de estampas SAN NICOLAS, 31 -- IMPRENTA

EN SANTO DOMINGO Día 13, sábado Para conmemorar la fecha de la muerte de la Beata Imelda, se celebrará a las ocho de la mañana una misa de comunión general en la capilla de la Santa, con armenium y motetes eucarísticos por el coro de Imelditas.

Esta misa se aplicará por las necesidades de todos los archicofrades, y al final se cantará un responso por los socios difuntos. Se ruega a todos los archicofrades asistan a esta misa de comunión general.

EN SAN SATURNINO SOLEMNE OCTAVA DE NUESTRA SEÑORA DEL CAMINO Dará principio el domingo, día 14 de Mayo, en que es la festividad, y terminará el 21 de Mayo, día de la Octava.

Por la tarde.—Desde el sábado, víspera de la festividad, a las ocho, con el Santísimo Sacramento manifiesto en turno de Cuarenta Horas, se rezará el Santo Rosario, y a continuación se cantará Salve solemne y se hará la reserva.

Por la mañana.—Todos los días, a las nueve, misa cantada, excepto el jueves que se suprime por que a las ocho se hace la primera comunión solemne de los niños de la Parroquia.

A las once, misa solemne, que en el día de la fiesta y en la de la Octava será con sermón que predicarán: El día 14 de Mayo, el Presbítero doctor don José Vera. El día 21 de Mayo, el Presbítero doctor don Joaquín de Goiburu.

Durante la Octava, los socios de la Corte velarán a la Virgen, según aviso de sus respectivos celadores.

Hay indulgencia plenaria, que puede ganarse en cualquiera de los días de la Octava, previa confesión y comunión, visitando la capilla de Nuestra Señora del Camino.

El día 22 de Mayo estará en adoración la imagen de la Virgen, pero no se hará demanda por la ciudad.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO Durante los días laborables del presente mes la Exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las seis hasta las ocho de la tarde.

Ayer en el Ayuntamiento

Se celebra la sesión que se suspendió el miércoles pasado por falta de número de concejales. Se abre la sesión a las seis y media de la tarde.

LOS QUE ASISTEN Preside el Alcalde señor Garbayo. Están presente los tenientes de alcalde señores Burgaleta, Dorronsoro, Arteaga, Gofí Urriza y Llamazares; y los concejales señores García Enciso, Doñazar, Armisen, Zabala, Turrillas, Beriain, Sánchez, Martínez, Azcarate, Arrivillaga y Mata.

ORDEN DEL DIA Acta de la sesión anterior. Aprobada. Cuentas y libramientos. Aprobados.

Alta en el padrón Instancia de don Dimas Asensio y don José García, solicitando empadronamiento. Como se pide.

Baja en el padrón Instancia de don José Egozcue, solicitando ser baja en el padrón de vecinos. Como se pide.

Unas conclusiones Escrito de conclusiones adoptadas por la Federación Local de Sociedades Obreras de Pamplona el día primero de Mayo, fiesta del trabajo. Enterados.

Como entre las conclusiones figurase el derribo del cuartel viejo de caballería, el alcalde declaró que él daba por fracasadas sus gestiones cerca del Gobierno relativa a la cesión de este edificio.

El curso de una causa Oficio del señor juez de primera instancia e instrucción ofreciendo, a tenor de lo dispuesto en el artículo 109 de la Ley de Enjuiciamiento criminal el sumario instruido por hurto de un bloque de plomo del barracón de obras municipales. Enterados.

Un recurso de alzada Recurso de alzada interpuesto por la razón social "Eguinoa Hermanos", contra el acuerdo de adjudicación del concurso de construcción de la Estación Central de Autobuses. Enterados.

Se da lectura a un extenso informe del señor secretario, el que se aprueba. UNA SUBVENCION Peticion del Patronato de la Escuela de Artes y Oficios interesando se subvencionen a alumnos de la misma para realizar una excursión a centros industriales.

El señor Burgaleta pide se destine con este 100 pesetas, lo que se aprueba. ASUNTO PENDIENTE Sobre un impuesto Acta respecto de los impuestos sobre las apuestas que se crucen en el Frontón Euzkál Jal.

Se acuerda hacer gestiones oficiales con la DWiputación para ventilar este asunto. (Entra el señor Arraza (don P. J.) INFORMES DE LA COMISION DE FOMENTO Por la reposición de un acuerdo Informando favorablemente un escrito de doña Engracia Latasa, relativo a la reposición del acuerdo municipal de 12 de Abril último en que solicitó se le abonasen determinados perjuicios causados en una finca de esa propiedad con motivo de las obras de saneamiento del barrio de San Juan.

Aprobado. Una petición Informando negativamente escrito de don Manuel González García, solicitando se designe a don Ramón Santiago Francés, para ocupar el puesto que desempeñaba en el Ramo de Obras con el carácter de obrero eventual. Aprobado.

Nuevo concurso Proponiendo se anuncie un nuevo concurso con la rebaja del 20 por 100 sobre tasación de la venta de 550 árboles de chopo. Aprobado.

Por la prolongación de una tubería Informando favorablemente una solicitud de don Tomás Istáriz y consortes, interesando se prolongue un ramal de la tubería general de agua en el Barrio de la Estación. Aprobado.

Unas instalaciones Proponiendo se proceda a la instalación de bocas de riego en las carreteras de Estella y Barañain. Aprobado.

Adquisición de material Interesando se conceda autorización al señor ingeniero municipal para la compra de un grupo moto-bomba de la Casa Siemens, con destino al nuevo lavadero de la Rochapea. Aprobado.

Refinado de adoquines Informe recaído en instancia de varios canteros, empleados en el ramo de Obras, solicitando se les conceda el trabajo de refinado de adoquines al precio de 0,25 pesetas por unidad. Se acuerda refinar 10.000 adoquines. Resultado de un concurso Elevando el resultado del segundo concurso celebrado para la adquisición de material al alumbrado público. Se adjudica a don Emilio Guibert.

Una reforma Informe favorable proponiendo se autorice la reforma de la bajada que de la Plaza de Santo Andía conduce a la carretera de la Estación. Aprobado.

DE LA COMISION DE ENSANCHE Nuevo alumbrado Informe favorable en escrito del señor ingeniero municipal, proponiendo la instalación de determinado alumbrado en la Avenida de San Ignacio. En 1.517 pesetas. Aprobado.

Un informe Informe favorable sobre la ampliación de luces solares de la calleja existente entre el edificio del Banco de España y el solar que fué antigua residencia de los Padres Escolapios. Aprobado.

Unas peticiones Informe favorable en petición de la Federación local de ciudades Obreras relacionado con las edificaciones contiguas al Teatro Gayarre. Se acuerda dirigir un comunicado a los señores Erroz y San Martín, para que edifiquen lo antes posible. Así se aprueba.

Daños en unas fincas Informe favorable respecto a daños cau-

De Enseñanza

EL CURSILLO CULTURAL

Las lecciones y conferencias que se dieron ayer a los maestros cursillistas, fueron todas ellas interesantes así por su contenido como por la importancia pedagógica que para los maestros supondría el haberlas oído.

El Director de la Normal señor Morilla, continuó con el tema "Filosofía de los valores" que fué seguido por los cursillistas con verdadero interés.

La inspectora señora González, dió la conferencia anunciada tratando de los Museos escolares, charla sugestiva que mereció la aprobación unánime y cordial de los que escucharon.

Más tarde don Vicente Navarro, inspector, con niños de siete años, explicó prácticamente la forma de iniciar a los escolares en el lenguaje; lección modelo la suya que representó un nuevo triunfo pedagógico para el señor Navarro.

Por la tarde el inspector jefe, señor Lamprebe, demostró prácticamente cómo se enseña a los niños, cálculo, poniendo de relieve en la explicación sus dotes y habilidades pedagógicas para la enseñanza.

El programa a desarrollar, será como sigue en estos días: Día 12.—Nueve mañana. Los cuadernos escolares, por la inspectora doña Rosaura López.

Diez y media. Influencia del medio geográfico en relación con el hombre, por la profesora señora La Plaza.

Once y media. Visita al Archivo Provincial, dirigida por el archivero señor de Huarte.

Cinco tarde. Lección práctica sobre ciencias naturales, por el maestro de Pamplona señor García Espeleta.

Día 13.—Nueve mañana. Tema: Instituciones complementarias por la inspectora doña Angeles Fernández de Toro.

Diez y media. Geografía descriptiva por la profesora señora Plaza.

Doce. Visita a la Cámara de Comptos, dirigida por el señor Huarte.

Día 14.—Visita a la Catedral, por la mañana. VISITAS CULTURALES LOS NORMALISTAS EN EL CUARTEL NUMERO 14 Magnífica fué anteayer la fiesta que, con motivo de la visita de un grupo de ambos sexos de Normalistas se organizó, en el Regimiento de infantería número 14 de esta capital.

El objeto de la misma era demostrar a los alumnos cómo se practica la educación física entre los soldados y cómo aquella es necesaria para formar hombres fuertes y vigorosos.

Dirigida la excursión, que tal pudieramos llamarla, por el Director señor Morilla, acompañados por el profesor de educación física del mismo, y el jefe de la Sección y profesor de la Normal señor Juanín, trasladáronse al gimnasio, que es un verdadero olimpo; véanse en él cuadros pintados en las paredes representativos de todas las fases y pases de la gimnasia sueca que es la practicada; material moderno y completísimo y al frente de todo, dos capitanes entusiastas de la cultura física como son los señores Vicario y Alvarez.

Un grupo de jóvenes muchachos, soldados del regimiento, hicieron los ejercicios gimnásticos mientras el capitán señor Vicario explicaba los sistemas, métodos y resultados prácticos de la educación física, dando, con este motivo una charla amena y entretenida, pero sobre todo altamente instructiva y de fines culturales verdaderamente prácticos.

El coronel, señor Solchaga, excediéndose en atenciones, enseñó a los visitantes las dependencias y departamentos; sonó la música en su honor, fueron tomados por asalto, el hogar del soldado, los comedores, compañías y en todo el cuartel sólo se oían palabras encomiásticas para los jefes y también para los subordinados.

Las alumnas asombradas, y un tanto tímidas no se atrevían a oprimir el gatillo de una ametralladora, pero... cuando vieron que se podía disparar uno tras otro un sin fin de cartuchos y que nadie moría, todas quisieron ser heroínas de aquella batalla... sin víctimas.

Creemos que esta visita se repetirá todos los años, pues la idea tan plausible como acertada, tuvo una acogida muy grata, no sólo en el elemento estudiantil, sino también en el de los militares.

Vaya nuestra felicitación a los normalistas, y sus profesores y en nombre de éstos su agradecimiento al coronel señor Solchaga y demás jefes por sus atenciones y delicadezas, pero... ¡cómo nos iban unos ramilletes de bellas niñas, que causaban admiración.

¿Verdad que sí?, amigos. M. N.

J. A. Sagüés Irujo ODONTÓLOGO RAYOS X Paseo de Sarriena 6 y 8 Teléfono 1461

sados en fincas arrendadas de la segunda zona del Ensanche. Aprobado. DE LA COMISION DE HACIENDA Nuevo impuesto Informando negativamente una conclusión elevada por la Federación Local de Sociedades Obreras para que se establezca un impuesto a las campanas. Aprobado. RUEGOS Y PREGUNTAS El señor Burgaleta se queja de la tardanza de las obras del Barrio de San Juan que molestan considerablemente al vecindario. El señor Alcalde le dice que llamará al contratista de las obras a su despacho y verá a qué sede be la tardanza de las obras. Se acuerda informe respecto a este asunto la Comisión de Fomento. Y no habiendo más asuntos de que tratar se levanta la sesión a las ocho y cinco minutos de la noche.

En la Diputación

El Presidente de la Gestora, señor Salinas recibió ayer a los periodistas, a los que dijo: Que había acordado la supresión del turno de la Inlusa.

Me ha visitado, nos dijo el señor Salinas, una Comisión de la Sociedad de Seguros de Incendios "La Mutua", presidida por el Alcalde de esta ciudad, la que vino a tratar de la prestación del servicio de incendios a los pueblos de la provincia.

Por último nos comunicó el señor Salinas, que habían visitado el Palacio de la Diputación los maestros que están haciendo el cursillo de preparación profesional, en esta ciudad.

Plaza del Mercado

Precios que rigieron en el mercado de ayer:

- PISCADOS Merluza 4 y 6,50 pesetas kilo. Congrio 3,50 y 4,50. Besugo 2,50 y 3. Gallos 4 y 4,50. Salmonetes 4,50 y 5. Quisquillas 6,50. Panchos 2,50 y 3. Almejas 3,50 y 4. Percebes 3,50 y 4. Marrajo 2,30 y 2,40. Tolla 2,40 y 2,50. Cigalas 10 y 11. Chicharro 1,30 y 1,40. Berdel 1,80 y 2,25. Anchoa 1,50. Sardinas 1,60 y 2. Pescadilla 2,50 y 3. Paloma 1,80 y 2. Lubina 11 y 11,50. Locha 1,80 y 2. Salmón 18 y 20. Gambas 6,50 y 7. Truchas 9,50 y 10. Bacalao 2,40 y 2,50. Langosta 14,50 y 18. FRUTAS Y HORTALIZAS Manzanas 1,10 y 2. Limones 0,35 y 0,40 uno. Plátanos 2,40 docena. Naranjas 4,50 y 8 pesetas ciento. Mandarinas 10,50 y 12 el ciento. Lechuga 0,25 y 0,35. Espinacas 0,35 y 0,40. Achicoria 0,15 y 0,40 manojo. Acelga 0,15 y 0,25 manojo. Borraja a 0,15 y 0,45 manojo. Patatas 0,25 y 0,30 kilo. Alubia fresca 2 y 4. Habas frescas 0,40 y 0,60. Guisantes frescos 0,40 y 0,80. Pellas 0,80 y 1,40. Espárragos 1,10 y 2 manojo. Cebolla 1,20 docena. Berceles 0,45 y 0,80. Alcachofas 2 y 2,20. Berza 0,30 y 0,80. Patata fresca 0,50. AVES Y CAZA Gallinas 6,50 y 9. Pollos, 7,50 y 9, uno. Pichones 2,30 y 3. Patos 5 y 5,50. Conejos caseros 5,50 y 6. VARIOS Cordero de la Cuéncia 3,75 y 4 pesetas el kilo. Huevos 2,10 y 2,30. Huevos de caja 2. Leche de vaca 0,55 litro. Idem de oveja 0,70 y 0,80.

Leija "LA NAVARRA" Fábrica en Estella y Villafranca ADARTE RUIZ DE MENDOZA

F. Jadraque ODONTÓLOGO RAYOS X Paseo de Sarriena 6 y 8 Teléfono 1461

COMPRESUS CALZADOS Eureka San Nicolás, 2. Plaza del Castillo, 25 Los mejores y más económicos.

Registro civil: Nacimientos.—Ricardo Antonio Merliano Malumbre. Defunciones.—Juana Larrayoz, de 43 años de Cenoz, Dos de Febrero 20, quinto. Matrimonios.—Andrés Apesteguía, de Cirauqui, con Justina Pérez de Muniain, de Arguiñariz. Crescencio Arostegui, de Sansoain, con Sebastiana Eguaras, de Tabar.

LOCION CLEPE Remedio eficaz contra la caspa gras y caída de la cabella

Casa Arrillaga RELOJERIA -- OPTICA AJARNAUTE, Zapatería 50, PAMPLONA

Domingo Beunza Saez Procurador de los Tribunales Goya, 24.—Tel. 57242.— Madrid

Caja de Ahorros Municipal Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros de pais y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes Imposiciones anuales 4,25 por 100 Imposiciones semestrales 3,75 > > Libretas ordinarias a la vista 3,60 > >

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 15, chafalán con la Chapieta.

VITICULTORES! Sulfatad vuestros viñedos con

Caldos Cúpricos "ALGRY" Laboratorio Vitícola Enológico de la Rioja-LOGROÑO

Noticias y sucesos

Servicio de enfermos

PARROQUIAL En San Juan Bautista.—Don Valentín García, Navarrete, 13, tercero. En San Saturnino.—Don Teodosio Armendáriz, Mayor, 52, cuarto.

En San Agustín.—Don José Ardanz, Estafeta, 61, cuarto. En San Nicolás.—Don Cándido Berrozo, San Antón, 5, tercero. En San Lorenzo.—Señor Cura Parroco, Casa Parroquial.

FARMACEUTICO

Señor Ibáñez.—Paseo Valencia, 32. Señor González.—Chapieta, 22. Señor Iribarten.—San Saturnino, 18

CASA DE SOCORRO

En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas: Mero Eduardo Arbizu, de 15, quemaduras de segundo y tercer grado en el muslo derecho, pronóstico reservado. Francisco Inda, de 32 años, herida contusa en el pie derecho, leve salvo complicaciones.

SIN DENUNCIAS

En la inspección municipal de guardia no se recibió en el día de ayer ninguna denuncia por infracción al Reglamento de Policía Urbana.

J. Gortari Enfermedades de la piel y venéreas Médico por oposición del Dispensario Antivénereo Estafeta, 47-2. PAMPLONA

Notas judiciales

Señalamiento Vista ante el Tribunal de Derecho de la causa que proviene del Juzgado de Estella que se sigue contra Leonardo López González, Vicente González Simón, Dorozea Collado Moreno y Saturnina Goivieto Cámara, por robo. Defenderá el letrado señor Romero. Procurador señor Ibarra. Declaran 3 testigos.

LOCION CLEPE

Remedio eficaz contra la caspa gras y caída de la cabella

Sentencia El Tribunal de Derecho ha dictado sentencia en causa procedente del Juzgado de la Capital, absolviendo libremente al procesado Nicasio Goyena Remón del delito de imprudencia simple de que venía acusado por el Ministerio Fiscal y declarando de oficio las costas.

Casa Arrillaga RELOJERIA -- OPTICA AJARNAUTE, Zapatería 50, PAMPLONA

Registro civil: Nacimientos.—Ricardo Antonio Merliano Malumbre. Defunciones.—Juana Larrayoz, de 43 años de Cenoz, Dos de Febrero 20, quinto. Matrimonios.—Andrés Apesteguía, de Cirauqui, con Justina Pérez de Muniain, de Arguiñariz. Crescencio Arostegui, de Sansoain, con Sebastiana Eguaras, de Tabar.

Domingo Beunza Saez Procurador de los Tribunales Goya, 24.—Tel. 57242.— Madrid

Caja de Ahorros Municipal Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros de pais y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes Imposiciones anuales 4,25 por 100 Imposiciones semestrales 3,75 > > Libretas ordinarias a la vista 3,60 > >

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 15, chafalán con la Chapieta.

VITICULTORES! Sulfatad vuestros viñedos con

Caldos Cúpricos "ALGRY" Laboratorio Vitícola Enológico de la Rioja-LOGROÑO

SECCIÓN DE DEPORTES

EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

Protesta de la Federación Guipuzcoana.-Sorteo para los días 14 y 15

A continuación insertamos la interesante propuesta que la Federación Guipuzcoana de Pelota dirige a sus similares del resto de la Península. Dice así:

"A la Asamblea de Federaciones regionales de Pelota:

La Federación Guipuzcoana de Pelota tiene el gusto de someter a vuestra consideración un proyecto que ha concebido, relacionado con la forma de disputarse los torneos anuales del Campeonato de España.

Viene acudiendo Guipúzcoa a las competiciones nacionales año tras año, desde que se iniciaron, enviando representaciones para todas las especialidades de nuestro juego, con un sacrificio económico enérgico. A evitar que cualquier año, con motivo de estos cuantiosos desvíos, no pueda acudir Guipúzcoa a los campeonatos nacionales, siendo el estudio que somete a vuestra sanción; así como el cumplimiento de las Federaciones regionales, base de la brillantez de las competiciones del Campeonato de España.

Consiste el procedimiento que se propugna en la realización de eliminatorias previas, al objeto de clasificar las dos parejas por cada especialidad que deban disputar la supremacía nacional. El Campeonato de España se jugará como hasta ahora, en la localidad que por turno le corresponda; pero solamente los partidos correspondientes a las finales. El procedimiento permite disputarlo holgadamente en dos jornadas, aligerándolo de trámites que, con el sistema que se sigue en la actualidad, lo hacen algo pesado, sin que por ello se reste brillantez al mismo. Con ello se consigue reducir el número de días de estancia y amorrar el número de representantes de las regionales; y por ende, los gastos merman notablemente.

Las eliminatorias regionales tendrían lugar el mes de Abril; y, para efectuarlas, se seguiría un procedimiento que podría ser como sigue:

La Confederación Nacional, una vez recibidas las inscripciones para el Campeonato de España, dentro del plazo que marcare, procedería por el sistema que se sigue de antemano (por la Nacional o por acuerdo de esta Asamblea) a la fijación de las regiones en que quienes debieran disputarse las eliminatorias; éstas se disputarían jugándose un partido en cada localidad y, por cada especialidad. Por ejemplo: si tocase eliminarse a Vizcaya y a Guipúzcoa en la modalidad de mano, se celebraría, tanto en San Sebastián como en Bilbao, un partido; la pareja representante de la región que ganase los dos partidos, se clasificaría para ulteriores eliminatorias o para la final. Si cada pareja ganase un partido, se clasificaría la que mayor número de tantos se apuntase en los dos partidos.

En cada especialidad se seguiría igual procedimiento.

Cuando se trate de dos parejas, no se efectuará partido eliminatorio, pues ellas disputarán la final. Si se tratara de tres, se jugará por puntos entre las tres, clasificándose las dos que mayor puntuación alcancen. Cuando sean cuatro parejas, se celebrarán dos eliminatorias, clasificándose las dos vencedoras. Si son cinco, se verificarán dos eliminatorias entre las cuatro a quienes, por sorteo le corresponde; las vencedoras, con la favorecida en el sorteo, disputarán la clasificación en la forma establecida para cuando se trate de tres. Cuando sean seis, se celebrarán tres eliminatorias; y luego, con las vencedoras, se procederá en la forma antes señalada.

Como se trata de clasificar regiones y no jugadores, las Federaciones tendrían plena libertad para alterar la formación parcial o total de las parejas en todo momento, con sujeción, claro está, a lo establecido en los Reglamentos.

"

Con la celebración de las eliminatorias, se daría impulso a la afición en las regiones y vida a las Federaciones que hoy desgraciadamente para todos languidecen. A pesar de los núcleos de afición que, inductivamente, existen y que por falta de atención no producen el fruto deseado. Esta afición, que no tiene ahora ocasión de presencia actuaciones de jugadores forasteros más que cuando por turno les corresponde organizar el torneo nacional, con motivo de las eliminatorias que se proponen, todos los años tendría ocasión de recibir visitas de jugadores de otras regiones con quienes les correspondiese disputar los partidos previos; y contando con el aliciente que supone para el espectador y jugador aficionado la consecución de un campeonato, se rodearía a estos partidos eliminatorios interregionales del máximo interés, aumentando de ese modo la atención del público, atrayendo a la práctica de nuestro juego, por cuya divulgación y engrandecimiento, todos, en la medida de nuestras fuerzas, estamos obligados a contribuir.

Creo esta Federación que con la transcrita habrá reflejado bien la intención que le mueve a hacer la proposición, y espera preséntela a ella buena acogida, sancionándola con vuestra aprobación o ampliándola con proposiciones que la mejoren.

San Sebastián, 19 de Abril de 1933.- Por la Federación Guipuzcoana de Pelota: El Presidente, José Eguía.

Esta moción será presentada el día 15, en Madrid, a la consideración de todas las Federaciones regionales que ese día se reunirán en Asamblea.

EL CAMPEONATO DE ESPAÑA AMATEUR

Sorteo y calendario

La más importante competición pelotística entre aficionados, cual es el campeonato nacional, se ventilará este año en el frontón Jai-Alai, de Madrid, los días 14 y 15 del corriente mes, por las mañanas.

El sorteo verificado ha decidido los siguientes partidos:

Domingo, a las nueve de la mañana: País, Castilla contra Cataluña. Mano, Castilla contra Cataluña. Mano, Guipúzcoa contra Navarra. Pala, Guipúzcoa contra Navarra. Pala, vencedor anterior contra Rioja. Lunes, a las diez de la mañana: Remonte, final, Guipúzcoa contra Navarra. Mano, final, entre vencedores del día anterior. Pala, final, entre vencedores del día anterior. Punta, final, Guipúzcoa contra Cataluña. El domingo, pues, son las eliminatorias, y el lunes, las finales de las cuatro modalidades del juego.

En primer lugar y bajo el mandato de los directivos del Erriberri, se acepta el reto lanzado por dicho León a jugar el partido en Peralta, y si le parece bien, además de los dos puntos, 100 pesetas más, siendo el arbitro bien sea colegiado o de Peralta.

Con respecto a lo demás debo decirle: que parece hasta mentira que diga que "aun cuando hubiesen querido portarse mal con el Erriberri, nunca hubieran hecho más que tratarlos como a los del Aurrerá en Olite", pero eso bien lo sabe León que es una gran farsa, dentro y fuera del campo del fútbol, y prueba de ello es que se quedaron en esta ciudad, disfrutando, hasta cuando quisieron, siendo despedidos después por todos los jugadores y público.

Con relación a lo que dice que el penalty que se les tiró en Olite en contra y que fue el goal del triunfo, debo manifestarle que dicho penalty, clarísimo, fue el primero de los tres goals que marcó el Erriberri, así que amigo León, hubiera acertado si hubiese dicho que fue uno de los goals de la victoria, pero no el del triunfo.

También debo decirle que refregue su memoria un poquitín y recuerde que en dicho partido de Olite, el árbitro señor Galaz, también de Olite, anuló un goal al Erriberri, y los jugadores locales ni tan siquiera abrieron el pico: "No recuerda?"

De lo que dice "que fueron más de dos los penaltys que hizo el Erriberri en Miraflores", como lo sabe Vergara, no quiero decir nada porque sería risible el poner como testigo a dicho Vergara de que no hubo ningún penalty y el fué quien en vista de las injusticias, ordenó la retirada del equipo.

Y para terminar, le diré que me ratifico en todo lo dicho en la anterior reseña, de todo lo cual, podrá dar razón (creo que era) a Guardia civil de Valtierra.

Y si dicho León Pérez es el exterior izquierdo del Aurrerá, no puede creer como ha tenido la osadía de contrarrestar la verdad, ya que él, fué quien le dió la patada tan alevosa a Gofri, que tuvo que ser retirado del terreno de juego sin conocimiento y otras por el estilo, y siendo además el árbitro o puntal de las exaltaciones que hubo y del juego subterráneo que hicieron.

Y ahora le conste a dicho León, que con esto, doy por terminada esta polémica, ya que, como le he dicho anteriormente, soy muy poco amigo de estas cosas; quedando, no obstante, el reto del partido en firme.

YO.YO.

Aceptaciones y retos

La "Peña del Recreo" acepta el reto lanzado por el Avión para jugar un partido el próximo día 14 en la Vuelta del Castillo a las cuatro de la tarde, en el que se ventilarán 22 reales. El equipo del Recreo se alineará de la siguiente manera:

Bueno; Viruta; Pérez; Gabriel, Jesús, Peralta; Huidi, Urzuaqui, Soto, Esteban y P. Entre los citados jugadores se cuenta el gran delantero centro Soto, el que ha de dar gran porvenir para el fútbol, que por su ficha ha costado al equipo buenas pesetas y por último el medio centro por su gran corte de juego.

El micéolico daremos una pequeña información del partido por mediación de LA VOZ.-J. H.

Accediendo a los deseos del Irriña de Pamplona, la Unión Deportiva de Obanos, acepta el reto lanzado por dicho Club para jugar un partido amistoso de fútbol el domingo día 14 del actual en el campo de la Unión. El encuentro dará comienzo a las 4 de la tarde.

El Amaika Lagunak reta al equipo de Esquizoz para jugar un partido en su propio campo a las tres y media de la tarde del domingo día 14.

La alineación será la siguiente: Olachea; Roca, Zagal; Bandrés, Maseias, Araspide; Rodrigo, Gorriacho, García, Corna go, Obanos.

Se ruega contesten mañana por este periódico.

El S. D. Musical reta al C. D. Montañés a un partido a celebrar en el campo que dicho equipo señala, el próximo domingo a las ocho de la mañana.

Nuestra alineación será: Fernández; Santos y Gil; Perea, Otero y Martín; Hernández, Moreno, Hierro, Laino y Gironés.

La Banda del Batallón núm. 1 del Regimiento 14, reta a la de Montaña para jugar un partido en la Vuelta del Castillo a las nueve y un punto de la mañana.

Mañana domingo día 14 se desplazará a Estella el C. D. Celta para jugar un partido de fútbol con el C. D. Estella.

Nuestro equipo se alineará de la siguiente forma: Ibáñez, Pérez, José; Pepe, Félix, Vicente, X. Floren, Zaro, Enrique y Aranzuri.

El C. D. Roca reta al reserva del Avión para jugar un partido a las tres y media del próximo domingo en el cual se jugarán 22 ochenas.

El C. D. Roca se alineará así: Arregui; Ursua I. Goñi I. Sarasate, Bravo, Goñi II, Inza, Pedro, Ursua I., Amatrain, Amatrain I. Suplente Juanito.

En torno al partido Aurrerá-Erriberri

Soy muy poco amigo de polémicas y menos aún cuando se trata del deporte y un público; pero en vista de la contestación tan soez que me dirige León Pérez, de Milagro, con respecto a mi reseña hecha referente al partido jugado en Milagro entre el Aurrerá y el Erriberri, y de lo antideportivo y poco correcta reseña, voy a decirle en muy pocas palabras lo siguiente:

En primer lugar y bajo el mandato de los directivos del Erriberri, se acepta el reto lanzado por dicho León a jugar el partido en Peralta, y si le parece bien, además de los dos puntos, 100 pesetas más, siendo el arbitro bien sea colegiado o de Peralta.



Campeonato "amateur de fútbol"

es uno de los más peligrosos equipos peninsulares. Para vencerlo por cuatro tantos de diferencia es menester una tarde de inspiración y un derroche de entusiasmo, hasta conseguir superar el margen por más de un tanto, a fin de evitar una sorpresa irremediable, de última hora.

La afición gallega, que hoy tiene puestas sus miradas en el campeón regional, espera de éste una superación que lo lleve hasta los cuartos de final del torneo de la Copa.

Por nuestra parte vamos a dedicar dos palabras de comentario.

El sólo anuncio del Delegado de la Nacional es una de las peores razones que puede invocar un Club para presentarse en San Juan.

Ahora que ya ha pasado el Deportivo por aquí y nada puede influir en el público nuestro parecer, hemos de hacerle saber que "El chico de la Portera" cometió una indiscreción, mejor dicho, una chiquillada.

Porque el público de San Juan incapaz de otra cosa que de gritar animando o censurando a los suyos, ha tomado siempre a desconsideración estas peticiones de Delegados de la Nacional, que no sirven sino para que los árbitros se acuerden de sus obligaciones y de "administrar" justicia.

Recordamos una ocasión en que el Logroño pidió Delegado a la Nacional. En aquel partido se creyó el equipo riojano que con el Delegado estaban ellos a salvo y, los consta, el informe fué desfavorable para ellos, ya que se excedieron en las faltas del juego y el público lo tuvieron más hostil que nunca.

Si Osasuna ha pedido Delegado para el partido de Riazor, no es por el público, pues en la seguridad de que en La Coruña hubiera un buen árbitro, no lo habría requerido.

Osasuna solamente pretende que los carritos de uno de tantos "trenchillas" dé al raste con la ventaja obtenida en buena lid en San Juan.

Eso es todo.

Con relación a este campeonato amateur cuenta Fivolo en "El Pueblo Vasco" de Bilbao:

"Campeonato "amateur"...

Para nadie es un secreto la amorosa protección que la Nacional dispensa a todo lo que es de Madrid.

Basta recordar, por ejemplo, que el año pasado, el Imperio, campeón "amateur" jugó todos sus partidos, hasta el de la final, en Madrid.

Este año se quiere repetir la protección cecidill.

Los Clubs clasificados para el campeonato de España "amateur" son once, número impar.

Lógicamente debía quedar uno excluido de jugar los primeros partidos.

Y lógicamente debía ser el Erandio, finalista del año pasado, ya que que el Imperio, que fué el campeón no participa.

Pues no...

Quedan excluidos cinco equipos, y sólo seis juegan la primera eliminatoria.

Y entre esos seis está el Erandio.

Claro que para cubrir formas, se ha dicho que esto era resultado de un sorteo que ha hecho el señor Cabot.

Pero ya nadie cree en tales sorteos.

El "gobierno" del fútbol, que cuenta con la mayoría "parlamentaria" es como todos los "gobiernos".

Y no insistimos en la consabida excepción del "ministro" vasco, porque todo el mundo sabe que en éste y en otros casos no le alcanza responsabilidad.

¡Ay, si todos fueran como él!

Algo mejor andaría el fútbol español.

Después termina Marathón diciendo:

"Y, para terminar, un brevisimo colofón y nuestra parte.

Vengan tranquilos a Riazor los jugadores del Osasuna. Nuestro público, si no se le rovea, es el más ideal de los públicos. Y en último extremo, lo más que hace es chillar, como cualquier otro.

Vengan todos tranquilos.

Nos agrada desde luego el plan que pinta nuestro compañero de "El Ideal Gallego".

Solamente deseamos — y no extrañará a nadie — que Osasuna reduzca el resultado de mañana en Riazor en la misma proporción que lo redujo el Deportivo en San Juan, a resultado, con relación a los partidos anteriores.

EN MILAGRO

Conforme estaba anunciado el domingo se jugó un partido amistoso entre los equipos "ena-Zuri y Aurrerá de la localidad.

A las cuatro de la tarde con un tiempo espléndido y una buena entrada dió comienzo el partido el cual se presenta animadísimo.

Al dar comienzo el encuentro dos bellísimas señoritas de la localidad hacen honor a los capitanes con hermosos ramos de flores poniendo de manifiesto el deporteivismo el sexo femenino milagrés. El "ena-Zuri se acerca de poner en juego la bolita haciendo bonitas arremetidas, poniendo en peligro a meta aurrerista; el partido se juega con entusiasmo y vivezidad aprovechando su primer goal del centro delantero de un potente chut al palo que apesar de la estridida del portero denazurista no puede evitar el tanto, el cual se acoge con gran ovación.

Los aurreristas debían sus avances, haciendo intervenir al portero contrario constantemente, hasta que a los 40 minutos, en una salida en falso del meta denazurista, se le escapa el balón de las manos intranquilizándose en la red y seguidamente termina la rimerá parte con 2 0 a favor de los aurreristas.

En la segunda parte se nota en los fofasteros que buscan el empate, haciendo intervenir al portero aurrerista constantemente; éste en una tarde inspirada hace cosas maravillosas bajo el marco, ganándose los aplausos del público que se emociona viendo sus muchas y acertadas intervenciones. El "ena-Zuri domina, chuta, pero no llega el goal, no así los aurreristas que en un despeje de defensa es recogido por el extremo izquierdo, el cual aprovecha el estar adelantados los defensas contrarios, para apuntarse el tercer tanto para su equipo de un chut cruzado y bajo, y seguidamente viene el cuarto y último gol obra del interior derecha que aprovecha un fallo del medio izquierdo bombeando el esférico, consiguiendo cir el ris ras de las mallas y termina el partido con el resultado de 4 a 0 a favor del Aurrerá. Se distinguieron por éste el portero, que supo imponerse para no dar el triunfo a su equipo y los dos extremos; por el "ena-Zuri el delantero centro e interior derecha. Los delanteros cumplieron; el portero tuvo una tarde gris y descaída.

DE ESTELLA

CELTA DE IRUÑA.-C. D. ESTELLA

Mañana domingo tenemos en Merkatondo un acontecimiento futbolístico; nada menos que el C. D. Estella y el Celta de Irriña en partido amistoso, partido éste que con su sólo anuncio armará un gran revuelo entre los aficionados a estos partidos de los "modestos", y a no dudar, ha de ser el lugar de la cita de todos los "finchetas" y entusiastas de ambos Clubs.

Ambos equipos se hallan preparados a conveniencia y esperan ansiosos el domingo para ver "quien se lleva el gato al agua".

Mañana daremos más detalles así como la hora del partido, alineaciones, árbitro y demás.

TXUXUXI.

Algo sobre el octavo de final Osasuna-Deportivo de La Coruña

A causa de los recientes sucesos ocurridos en la Península ha estado suspendido "El Ideal Gallego", donde escribe Marathón, el crítico deportivo más sensato de La Coruña.

Hoy transcribimos sus impresiones. Sus impresiones desde allí, ya que no fué testigo del partido jugado en San Juan el pasado domingo.

Dice así:

"En nuestro número del pasado viernes se anunció que, a petición del Deportivo, asistiría al partido de San Juan, un delegado secreto de la Federación Nacional.

Naturalmente, nuestra noticia fué recogida por la prensa de Pamplona, que la anunció el mismo día de la contienda. Y un estimado colega de la capital navarra la comentó, desfavorablemente, suponiendo la petición del Deportivo como una falta de confianza.

Rogamos al compañero pamplonés que vierta toda su indignación sobre "El Chico de la Portera". Exclusivamente. Porque ni hubo tal petición ni tal delegado. Todo ello fué una travesura de nuestro Chico. Nuestro Chico pensó: "Anunciando la asistencia de un delegado secreto, como tengo la evidencia de que la prensa de Pamplona recogerá la noticia, el público y los jugadores navarros, temiendo una sanción, procurarán no enarcecer el ambiente".

La travesura ha dado el resultado apetecido, porque la noticia fué anunciada por la prensa de allá y el partido se desarrolló como por aquí se deseaba. Ganó el Osasuna, es cierto, pero ganó deportivamente y no resultó ningún jugador lesionado.

Total, que el Deportivo, sin desembolsar un céntimo, "tuvo" como si lo hubiera tenido un delegado en el campo de San Juan.

Aquí "le" somos así, hermano. ¡La vecindad de Handicap!

A poco el Deportivo queda definitivamente eliminado en Pamplona. Porque si el resultado definitivo llega a ser el 5-0 de la mitad del segundo tiempo, ni el mismísimo "Arsenal" sería capaz de eliminar al Osasuna. Pero no son cinco, sino tres, los tantos de diferencia. Y este margen puede superarlo el campeón gallego, en Riazor. Pero para superarlo es absolutamente indispensable que nuestros once jugadores realicen un esfuerzo titánico. Téngase en cuenta que el Osasuna no es el Levante. ¡Hay diferencia de uno a otro! El Osasuna, hoy,

EL CAMPEONATO DE ESPAÑA AMATEUR

Sorteo y calendario

La más importante competición pelotística entre aficionados, cual es el campeonato nacional, se ventilará este año en el frontón Jai-Alai, de Madrid, los días 14 y 15 del corriente mes, por las mañanas.

El sorteo verificado ha decidido los siguientes partidos:

Domingo, a las nueve de la mañana: País, Castilla contra Cataluña. Mano, Castilla contra Cataluña. Mano, Guipúzcoa contra Navarra. Pala, Guipúzcoa contra Navarra. Pala, vencedor anterior contra Rioja. Lunes, a las diez de la mañana: Remonte, final, Guipúzcoa contra Navarra. Mano, final, entre vencedores del día anterior. Pala, final, entre vencedores del día anterior. Punta, final, Guipúzcoa contra Cataluña. El domingo, pues, son las eliminatorias, y el lunes, las finales de las cuatro modalidades del juego.

En torno al partido Aurrerá-Erriberri

Soy muy poco amigo de polémicas y menos aún cuando se trata del deporte y un público; pero en vista de la contestación tan soez que me dirige León Pérez, de Milagro, con respecto a mi reseña hecha referente al partido jugado en Milagro entre el Aurrerá y el Erriberri, y de lo antideportivo y poco correcta reseña, voy a decirle en muy pocas palabras lo siguiente:

En primer lugar y bajo el mandato de los directivos del Erriberri, se acepta el reto lanzado por dicho León a jugar el partido en Peralta, y si le parece bien, además de los dos puntos, 100 pesetas más, siendo el arbitro bien sea colegiado o de Peralta.

Aceptaciones y retos

La "Peña del Recreo" acepta el reto lanzado por el Avión para jugar un partido el próximo día 14 en la Vuelta del Castillo a las cuatro de la tarde, en el que se ventilarán 22 reales. El equipo del Recreo se alineará de la siguiente manera:

Bueno; Viruta; Pérez; Gabriel, Jesús, Peralta; Huidi, Urzuaqui, Soto, Esteban y P. Entre los citados jugadores se cuenta el gran delantero centro Soto, el que ha de dar gran porvenir para el fútbol, que por su ficha ha costado al equipo buenas pesetas y por último el medio centro por su gran corte de juego.

El micéolico daremos una pequeña información del partido por mediación de LA VOZ.-J. H.

Accediendo a los deseos del Irriña de Pamplona, la Unión Deportiva de Obanos, acepta el reto lanzado por dicho Club para jugar un partido amistoso de fútbol el domingo día 14 del actual en el campo de la Unión. El encuentro dará comienzo a las 4 de la tarde.

El Amaika Lagunak reta al equipo de Esquizoz para jugar un partido en su propio campo a las tres y media de la tarde del domingo día 14.

La alineación será la siguiente: Olachea; Roca, Zagal; Bandrés, Maseias, Araspide; Rodrigo, Gorriacho, García, Corna go, Obanos.

Se ruega contesten mañana por este periódico.

El S. D. Musical reta al C. D. Montañés a un partido a celebrar en el campo que dicho equipo señala, el próximo domingo a las ocho de la mañana.

Nuestra alineación será: Fernández; Santos y Gil; Perea, Otero y Martín; Hernández, Moreno, Hierro, Laino y Gironés.

La Banda del Batallón núm. 1 del Regimiento 14, reta a la de Montaña para jugar un partido en la Vuelta del Castillo a las nueve y un punto de la mañana.

Mañana domingo día 14 se desplazará a Estella el C. D. Celta para jugar un partido de fútbol con el C. D. Estella.

Nuestro equipo se alineará de la siguiente forma: Ibáñez, Pérez, José; Pepe, Félix, Vicente, X. Floren, Zaro, Enrique y Aranzuri.

El C. D. Roca reta al reserva del Avión para jugar un partido a las tres y media del próximo domingo en el cual se jugarán 22 ochenas.

El C. D. Roca se alineará así: Arregui; Ursua I. Goñi I. Sarasate, Bravo, Goñi II, Inza, Pedro, Ursua I., Amatrain, Amatrain I. Suplente Juanito.

EN MILAGRO

Conforme estaba anunciado el domingo se jugó un partido amistoso entre los equipos "ena-Zuri y Aurrerá de la localidad.

A las cuatro de la tarde con un tiempo espléndido y una buena entrada dió comienzo el partido el cual se presenta animadísimo.

Al dar comienzo el encuentro dos bellísimas señoritas de la localidad hacen honor a los capitanes con hermosos ramos de flores poniendo de manifiesto el deporteivismo el sexo femenino milagrés. El "ena-Zuri se acerca de poner en juego la bolita haciendo bonitas arremetidas, poniendo en peligro a meta aurrerista; el partido se juega con entusiasmo y vivezidad aprovechando su primer goal del centro delantero de un potente chut al palo que apesar de la estridida del portero denazurista no puede evitar el tanto, el cual se acoge con gran ovación.

Los aurreristas debían sus avances, haciendo intervenir al portero contrario constantemente, hasta que a los 40 minutos, en una salida en falso del meta denazurista, se le escapa el balón de las manos intranquilizándose en la red y seguidamente termina la rimerá parte con 2 0 a favor de los aurreristas.

En la segunda parte se nota en los fofasteros que buscan el empate, haciendo intervenir al portero aurrerista constantemente; éste en una tarde inspirada hace cosas maravillosas bajo el marco, ganándose los aplausos del público que se emociona viendo sus muchas y acertadas intervenciones. El "ena-Zuri domina, chuta, pero no llega el goal, no así los aurreristas que en un despeje de defensa es recogido por el extremo izquierdo, el cual aprovecha el estar adelantados los defensas contrarios, para apuntarse el tercer tanto para su equipo de un chut cruzado y bajo, y seguidamente viene el cuarto y último gol obra del interior derecha que aprovecha un fallo del medio izquierdo bombeando el esférico, consiguiendo cir el ris ras de las mallas y termina el partido con el resultado de 4 a 0 a favor del Aurrerá. Se distinguieron por éste el portero, que supo imponerse para no dar el triunfo a su equipo y los dos extremos; por el "ena-Zuri el delantero centro e interior derecha. Los delanteros cumplieron; el portero tuvo una tarde gris y descaída.

DE ESTELLA

CELTA DE IRUÑA.-C. D. ESTELLA

Mañana domingo tenemos en Merkatondo un acontecimiento futbolístico; nada menos que el C. D. Estella y el Celta de Irriña en partido amistoso, partido éste que con su sólo anuncio armará un gran revuelo entre los aficionados a estos partidos de los "modestos", y a no dudar, ha de ser el lugar de la cita de todos los "finchetas" y entusiastas de ambos Clubs.

Ambos equipos se hallan preparados a conveniencia y esperan ansiosos el domingo para ver "quien se lleva el gato al agua".

Mañana daremos más detalles así como la hora del partido, alineaciones, árbitro y demás.

TXUXUXI.

Algo sobre el octavo de final Osasuna-Deportivo de La Coruña

A causa de los recientes sucesos ocurridos en la Península ha estado suspendido "El Ideal Gallego", donde escribe Marathón, el crítico deportivo más sensato de La Coruña.

Hoy transcribimos sus impresiones. Sus impresiones desde allí, ya que no fué testigo del partido jugado en San Juan el pasado domingo.

Dice así:

"En nuestro número del pasado viernes se anunció que, a petición del Deportivo, asistiría al partido de San Juan, un delegado secreto de la Federación Nacional.

Naturalmente, nuestra noticia fué recogida por la prensa de Pamplona, que la anunció el mismo día de la contienda. Y un estimado colega de la capital navarra la comentó, desfavorablemente, suponiendo la petición del Deportivo como una falta de confianza.

Rogamos al compañero pamplonés que vierta toda su indignación sobre "El Chico de la Portera". Exclusivamente. Porque ni hubo tal petición ni tal delegado. Todo ello fué una travesura de nuestro Chico. Nuestro Chico pensó: "Anunciando la asistencia de un delegado secreto, como tengo la evidencia de que la prensa de Pamplona recogerá la noticia, el público y los jugadores navarros, temiendo una sanción, procurarán no enarcecer el ambiente".

La travesura ha dado el resultado apetecido, porque la noticia fué anunciada por la prensa de allá y el partido se desarrolló como por aquí se deseaba. Ganó el Osasuna, es cierto, pero ganó deportivamente y no resultó ningún jugador lesionado.

Total, que el Deportivo, sin desembolsar un céntimo, "tuvo" como si lo hubiera tenido un delegado en el campo de San Juan.

Aquí "le" somos así, hermano. ¡La vecindad de Handicap!

A poco el Deportivo queda definitivamente eliminado en Pamplona. Porque si el resultado definitivo llega a ser el 5-0 de la mitad del segundo tiempo, ni el mismísimo "Arsenal" sería capaz de eliminar al Osasuna. Pero no son cinco, sino tres, los tantos de diferencia. Y este margen puede superarlo el campeón gallego, en Riazor. Pero para superarlo es absolutamente indispensable que nuestros once jugadores realicen un esfuerzo titánico. Téngase en cuenta que el Osasuna no es el Levante. ¡Hay diferencia de uno a otro! El Osasuna, hoy,

EL CAMPEONATO DE ESPAÑA AMATEUR

Sorteo y calendario

La más importante competición pelotística entre aficionados, cual es el campeonato nacional, se ventilará este año en el frontón Jai-Alai, de Madrid, los días 14 y 15 del corriente mes, por las mañanas.

El sorteo verificado ha decidido los siguientes partidos:

Domingo, a las nueve de la mañana: País, Castilla contra Cataluña. Mano, Castilla contra Cataluña. Mano, Guipúzcoa contra Navarra. Pala, Guipúzcoa contra Navarra. Pala, vencedor anterior contra Rioja. Lunes, a las diez de la mañana: Remonte, final, Guipúzcoa contra Navarra. Mano, final, entre vencedores del día anterior. Pala, final, entre vencedores del día anterior. Punta, final, Guipúzcoa contra Cataluña. El domingo, pues, son las eliminatorias, y el lunes, las finales de las cuatro modalidades del juego.

En torno al partido Aurrerá-Erriberri

Soy muy poco amigo de polémicas y menos aún cuando se trata del deporte y un público; pero en vista de la contestación tan soez que me dirige León Pérez, de Milagro, con respecto a mi reseña hecha referente al partido jugado en Milagro entre el Aurrerá y el Erriberri, y de lo antideportivo y poco correcta reseña, voy a decirle en muy pocas palabras lo siguiente:

En primer lugar y bajo el mandato de los directivos del Erriberri, se acepta el reto lanzado por dicho León a jugar el partido en Peralta, y si le parece bien, además de los dos puntos, 100 pesetas más, siendo el arbitro bien sea colegiado o de Peralta.

Aceptaciones y retos

La "Peña del Recreo" acepta el reto lanzado por el Avión para jugar un partido el próximo día 14 en la Vuelta del Castillo a las cuatro de la tarde, en el que se ventilarán 22 reales. El equipo del Recreo se alineará de la siguiente manera:

Bueno; Viruta; Pérez; Gabriel, Jesús, Peralta; Huidi, Urzuaqui, Soto, Esteban y P. Entre los citados jugadores se cuenta el gran delantero centro Soto, el que ha de dar gran porvenir para el fútbol, que por su ficha ha costado al equipo buenas pesetas y por último el medio centro por su gran corte de juego.

El micéolico daremos una pequeña información del partido por mediación de LA VOZ.-J. H.

Accediendo a los deseos del Irriña de Pamplona, la Unión Deportiva de Obanos, acepta el reto lanzado por dicho Club para jugar un partido amistoso de fútbol el domingo día 14 del actual en el campo de la Unión. El encuentro dará comienzo a las 4 de la tarde.

El Amaika Lagunak reta al equipo de Esquizoz para jugar un partido en su propio campo a las tres y media de la tarde del domingo día 14.

La alineación será la siguiente: Olachea; Roca, Zagal; Bandrés, Maseias, Araspide; Rodrigo, Gorriacho, García, Corna go, Obanos.

Se ruega contesten mañana por este periódico.

El S. D. Musical reta al C. D. Montañés a un partido a celebrar en el campo que dicho equipo señala, el próximo domingo a las ocho de la mañana.

Nuestra alineación será: Fernández; Santos y Gil; Perea, Otero y Martín; Hernández, Moreno, Hierro, Laino y Gironés.

La Banda del Batallón núm. 1 del Regimiento 14, reta a la de Montaña para jugar un partido en la Vuelta del Castillo a las nueve y un punto de la mañana.

Mañana domingo día 14 se desplazará a Estella el C. D. Celta para jugar un partido de fútbol con el C. D. Estella.

Nuestro equipo se alineará de la siguiente forma: Ibáñez, Pérez, José; Pepe, Félix, Vicente, X. Floren, Zaro, Enrique y Aranzuri.

El C. D. Roca reta al reserva del Avión para jugar un partido a las tres y media del próximo domingo en el cual se jugarán 22 ochenas.

El C. D. Roca se alineará así: Arregui; Ursua I. Goñi I. Sarasate, Bravo, Goñi II, Inza, Pedro, Ursua I., Amatrain, Amatrain I. Suplente Juanito.

EN MILAGRO

Conforme estaba anunciado el domingo se jugó un partido amistoso entre los equipos "ena-Zuri y Aurrerá de la localidad.

A las cuatro de la tarde con un tiempo espléndido y una buena entrada dió comienzo el partido el cual se presenta animadísimo.

Al dar comienzo el encuentro dos bellísimas señoritas de la localidad hacen honor a los capitanes con hermosos ramos de flores poniendo de manifiesto el deporteivismo el sexo femenino milagrés. El "ena-Zuri se acerca de poner en juego la bolita haciendo bonitas arremetidas, poniendo en peligro a meta aurrerista; el partido se juega con entusiasmo y vivezidad aprovechando su primer goal del centro delantero de un potente chut al palo que apesar de la estridida del portero denazurista no puede evitar el tanto, el cual se acoge con gran ovación.

Los aurreristas debían sus avances, haciendo intervenir al portero contrario constantemente, hasta que a los 40 minutos, en una salida en falso del meta denazurista, se le escapa el balón de las manos intranquilizándose en la red y seguidamente termina la rimerá parte con 2 0 a favor de los aurreristas.

En la segunda parte se nota en los fofasteros que buscan el empate, haciendo intervenir al portero aurrerista constantemente; éste en una tarde inspirada hace cosas maravillosas bajo el marco, ganándose los aplausos del público que se emociona viendo sus muchas y acertadas intervenciones. El "ena-Zuri domina, chuta, pero no llega el goal, no así los aurreristas que en un despeje de defensa es recogido por el extremo izquierdo, el cual aprovecha el estar adelantados los defensas contrarios, para apuntarse el tercer tanto para su equipo de un chut cruzado y bajo, y seguidamente viene el cuarto y último gol obra del interior derecha que aprovecha un fallo del medio izquierdo bombeando el esférico, consiguiendo cir el ris ras de las mallas y termina el partido con el resultado de 4 a 0 a favor del Aurrerá. Se distinguieron por éste el portero, que supo imponerse para no dar el triunfo a su equipo y los dos extremos; por el "ena-Zuri el delantero centro e interior derecha. Los delanteros cumplieron; el portero tuvo una tarde gris y descaída.

DE ESTELLA

CELTA DE IRUÑA.-C. D. ESTELLA

Mañana domingo tenemos en Merkatondo un acontecimiento futbolístico; nada menos que el C. D. Estella y el Celta de Irriña en partido amistoso, partido éste que con su sólo anuncio armará un gran revuelo entre los aficionados a estos partidos de los "modestos", y a no dudar, ha de ser el lugar de la cita de todos los "finchetas" y entusiastas de ambos Clubs.

Ambos equipos se hallan preparados a conveniencia y esperan ansiosos el domingo para ver "quien se lleva el gato al agua".

Mañana daremos más detalles así como la hora del partido, alineaciones, árbitro y demás.

TXUXUXI.

Algo sobre el octavo de final Osasuna-Deportivo de La Coruña

A causa de los recientes sucesos ocurridos en la Península ha estado suspendido "El Ideal Gallego", donde escribe Marathón, el crítico deportivo más sensato de La Coruña.

Hoy transcribimos sus impresiones. Sus impresiones desde allí, ya que no fué testigo del partido jugado en San Juan el pasado domingo.

Dice así:

"En nuestro número del pasado viernes se anunció que, a petición del Deportivo, asistiría al partido de San Juan, un delegado secreto de la Federación Nacional.

Naturalmente, nuestra noticia fué recogida por la prensa de Pamplona, que la anunció el mismo día de la contienda. Y un estimado colega de la capital navarra la comentó, desfavorablemente, suponiendo la petición del Deportivo como una falta de confianza.

Rogamos al compañero pamplonés que vierta toda su indignación sobre "El Chico de la Portera". Exclusivamente. Porque ni hubo tal petición ni tal delegado. Todo ello fué una travesura de nuestro Chico. Nuestro Chico pensó: "Anunciando la asistencia de un delegado secreto, como tengo la evidencia de que la prensa de Pamplona recogerá la noticia, el público y los jugadores navarros, temiendo una sanción, procurarán no enarcecer el ambiente".

La travesura ha dado el resultado apetecido, porque la noticia fué anunciada por la prensa de allá y el partido se desarrolló como por aquí se deseaba. Ganó el Osasuna, es cierto, pero ganó deportivamente y no resultó ningún jugador lesionado.

Total, que el Deportivo, sin desembolsar un céntimo, "tuvo" como si lo hubiera tenido un delegado en el campo de San Juan.

Aquí "le" somos así, hermano. ¡La vecindad de Handicap!

A poco el Deportivo queda definitivamente eliminado en Pamplona. Porque si el resultado definitivo llega a ser el 5-0 de la mitad del segundo tiempo, ni el mismísimo "Arsenal" sería capaz de eliminar al Osasuna. Pero no son cinco, sino tres, los tantos de diferencia. Y este margen puede superarlo el campeón gallego, en Riazor. Pero para superarlo es absolutamente indispensable que nuestros once jugadores realicen un esfuerzo titánico. Téngase en cuenta que el Osasuna no es el Levante. ¡Hay diferencia de uno a otro! El Osasuna, hoy,

EL CAMPEONATO DE ESPAÑA AMATEUR

Sorteo y calendario

La más importante competición pelotística entre aficionados, cual es el campeonato nacional, se ventilará este año en el frontón Jai-Alai, de Madrid, los días 14 y 15 del corriente mes, por las mañanas.

El sorteo verificado ha decidido los siguientes partidos:

Domingo, a las nueve de la mañana: País, Castilla contra Cataluña. Mano, Castilla contra Cataluña. Mano, Guipúzcoa contra Navarra. Pala, Guipúzcoa contra Navarra. Pala, vencedor anterior contra Rioja. Lunes, a las diez de la mañana: Remonte, final, Guipúzcoa contra Navarra. Mano, final, entre vencedores del día anterior. Pala, final, entre vencedores del día anterior. Punta, final, Guipúzcoa contra Cataluña. El domingo, pues, son las eliminatorias, y el lunes, las finales de las cuatro modalidades del juego.

En torno al partido Aurrerá-Erriberri

Soy muy poco amigo de polémicas y menos aún cuando se trata del deporte y un público; pero en vista de la contestación tan soez que me dirige León Pérez, de Milagro, con respecto a mi reseña hecha referente al partido jugado en Milagro entre el Aurrerá y el Erriberri, y de lo antideportivo y poco correcta reseña, voy a decirle en muy pocas palabras lo siguiente:

En primer lugar y bajo el mandato de los directivos del Erriberri, se acepta el reto lanzado por dicho León a jugar el partido en Peralta, y si le parece bien, además de los dos puntos, 100 pesetas más, siendo el arbitro bien sea colegiado o de Peralta.

Aceptaciones y retos

La "Peña del Recreo" acepta el reto lanzado por el Avión para jugar un partido el próximo día 14 en la Vuelta del Castillo a las cuatro de la tarde, en el que se ventilarán 22 reales. El equipo del Recreo se alineará de la siguiente manera:

Bueno; Viruta; Pérez; Gabriel, Jesús, Peralta; Huidi, Urzuaqui, Soto, Esteban y P. Entre los citados jugadores se cuenta el gran delantero centro Soto, el que ha de dar gran porvenir para el fútbol, que por su ficha ha costado al equipo buenas pesetas y por último el medio centro por su gran corte de juego.

El micéolico daremos una pequeña información del partido por mediación de LA VOZ.-J. H.

Accediendo a los deseos del Irriña de Pamplona, la Unión Deportiva de Obanos, acepta el reto lanzado por dicho Club para jugar un partido amistoso de fútbol el domingo día 14 del actual en el campo de la Unión. El encuentro dará comienzo a las 4 de la tarde.

El Amaika Lagunak reta al equipo de Esquizoz para jugar un partido en su propio campo a las tres y media de la tarde del domingo día 14.

La alineación será la siguiente: Olachea; Roca, Zagal; Bandrés, Maseias, Araspide; Rodrigo, Gorriacho, García, Corna go, Obanos.

Se ruega contesten mañana por este periódico.

El S. D. Musical reta al C. D. Montañés a un partido a celebrar en el campo que dicho equipo señala, el próximo domingo a las ocho de la mañana.

Nuestra alineación será: Fernández; Santos y Gil; Perea, Otero y Martín; Hernández, Moreno, Hierro, Laino y Gironés.

La Banda del Batallón núm. 1 del Regimiento 14, reta a la de Montaña para jugar un partido en la Vuelta del Castillo a las nueve y un punto de la mañana.

Mañana domingo día 14 se desplazará a Estella el C. D. Celta para jugar un partido de fútbol con el C. D. Estella.

Nuestro equipo se alineará de la siguiente forma: Ibáñez, Pérez, José; Pepe, Félix, Vicente, X. Floren, Zaro, Enrique y Aranzuri.

El C

NOTICIAS DE MADRID

Se cree tiene Azaña propósito de reorganizar el Gobierno en la semana próxima

Diez nuevos gobernadores civiles.-Asamblea de melquiadistas.-Un torerillo muerto por la guardia civil.-A iniciativa de los ministros socialistas se reúnen con ellos la ejecutiva del partido y el grupo parlamentario.

Madrid, 12, (23.30)

DISPOSICIONES OFICIALES

Entró las disposiciones que la "Gaceta" publica figuran las que siguen:
Concediendo el retiro al alférez de la guardia civil de Navarra don Tomás Martín Corredera.

Anulando el concurso para proveer diez y ocho plazas de inspectores farmacéuticos para la restricción de los estupefacientes.
Nombrando secretario del Consejo Superior de Correos a don Benjamín Carretero.

Disponiendo que en ausencia de los delegados provinciales de Trabajo sean sustituidos por el inspector provincial más antiguo.
Disponiendo que para pertenecer a la Junta Nacional del Comercio Español en Ultramar se requiera haber ejercido en Filipinas o América algún comercio o industria o, en su defecto, ejercer comercio con dichos países.

Nombrando a don Fernando Díaz de Mendoza catedrático de inglés de la Escuela Superior de Comercio.
Declarando no existe inconveniente ni responsabilidad en los propietarios de afectadas por la reforma agraria para que puedan enajenarlas.

Denegando las peticiones de exclusión de la relación de ex grandes de España cuyas fincas podrán ser expropiadas sin indemnización formuladas por doña Angela Roca de Toghres, ex marquesa de Soidos, don Rafael Melgarejo, don Ramón Morenés, don Alvaro de Figueroa y Torres, don José María Castillejo, por no considerarse eminentes, contra lo alegado, como eminentes los servicios que han prestado al país.

EN EL AYUNTAMIENTO.—LAS INCOMPATIBILIDADES.—CONTRA AZAÑA
En la sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento el concejal monárquico Regulez advirtió que tomaban parte en la sesión varios concejales que no podían hacerlo con arreglo a la ley de incompatibilidades, cometiendo con ello una ilegalidad de trascendencia, pues daba vicio de nulidad a cuantos acuerdos pudieran adoptarse, y anunció su propósito de procurar el cumplimiento de la ley incluso con la necesaria denuncia al juzgado de guardia.

El señor Salazar Alonso propuso, y así se acordó, que todos y cada uno de los regidores envíen a la alcaldía declaraciones juradas sobre su situación legal.

Vallellano presentó una proposición para que se haga constar en acta el desgrado de la corporación porque en un artículo literario publicado por don Manuel Azaña en un periódico extranjero expone conceptos despectivos para Madrid.

EL GOBIERNO DE GUINEA
Ha sido nombrado gobernador de la Guinea Española don Agustín González Ordóñez.

LOS MELQUIADISTAS
Esta mañana han comenzado las sesiones de la asamblea del partido que dirige don Melquiades Álvarez, concurriendo delegados de provincias.

Presidió el señor Álvarez.
Se dio cuenta de diversas ponencias relativas a puntos doctrinales del programa y a las relaciones del partido con otras organizaciones políticas.

Mañana seguirán las deliberaciones y el domingo a la tarde se celebrará la sesión de clausura. A las once de la mañana del domingo pronunciará don Melquiades Álvarez un discurso en el que se espera haga referencia a la situación política. Este acto se verificará en el Teatro de la Comedia.

CONSEJO DE MINISTROS
A las once y media de la mañana se reunieron los Ministros en la Presidencia para celebrar Consejo ordinario.
El señor Giral dijo llevaba varios decretos de jubilación de personal.

El señor de los Ríos se propuso someter a la aprobación de sus compañeros diversos expedientes de trámite.
Se le preguntó si conocía el resultado de la lotería celebrada ayer a beneficio de la Ciudad Universitaria, y dijo lo ignoraba todavía, pero preguntaría la cifra al ministerio de Hacienda.

Casares anunció llevaba una combinación de gobernadores.
Refiriéndose a las huelgas de Santander, Zaragoza y Guadalajara dijo seguían en el mismo estado, sin ocurrir incidentes.

Al llegar Azaña, los informadores le preguntaron qué había de cierto en la dimisión del señor Carné, que se dice la ha presentado con carácter de irrevocable, pero el jefe del Gobierno rehusó una contestación concreta, haciendo un gesto como de desconocer en absoluto de qué se le hablaba.

A las dos de la tarde terminó el Consejo, y en la nota oficiosa que facilitó el Ministerio de Agricultura se dice:
Marina — Concediendo el pase a la situación de reserva al general de brigada de infantería don Luis Cañizares, que osea como jefe de la sección de infantería de Marina del Ministerio.

Expediente de concesión de la extracción de arena y grava del fondo del mar en favor del Consorcio del Depósito Franco del puerto de Barcelona.
Justicia — Decreto sobre pensiones para

estudios a los funcionarios dependientes del Ministerio.

Gobernación — Decreto disponiendo se constituya a la mayor brevedad posible la Junta Nacional de Telecomunicación creada por la ley de nueve de marzo de 1932.

Normas para la concesión de líneas microfónicas entre las estaciones emisoras de radio con altavoces colocados en lugares públicos.

Reglamento de los talleres gráficos de la subsecretaría del departamento.
Se aprobó una combinación de gobernadores.

LA AUTONOMIA CATALANA
Se ha sabido que en la conversación que ayer suscribieron con el jefe del Gobierno los diputados Compnays, Santaló, Pi y Suñer y Aguirre le expusieron el deseo de que se active lo más pronto posible todo lo concerniente al traspaso de servicios a la Generalidad. Azapa les dijo que la situación política actual no permite una mayor celeridad en el referido traspaso, y no les ocultó que la delicadeza del asunto requiere muy detenido estudio, ya que hay que compaginar criterios e intereses opuestos.

Los citados diputados catalanes insistieron con apremio para que se haga el traspaso de los servicios relativos a Hacienda.
Sobre el paro forzoso conferenciará el señor Aguirre con el Ministro de Obras Públicas.

Mañana, salvo imprevistas contingencias, marchará a Barcelona el señor Casares con objeto de presidir la sesión de constitución de la Junta de Seguridad de Cataluña.

Según ha manifestado hoy el señor Pi y Suñer se va a realizar pronto el traspaso de servicios a la Generalidad, pues ésta pretende imprimir gran celeridad a la organización de los servicios a su cargo.

REUNION DE LOS FEDERALES
Hoy se reunió en el Congreso la minoría federal.

Al salir de la reunión rogó el señor Soriano a los periodistas hicieran constar la absoluta disciplina de la minoría dentro del comité opositorista, a pesar de que se haya dicho otra cosa, y agregó que cuando llegue el momento de explicar cada minoría en el salón de sesiones su actitud la federal lo hará.

LOS AGRARIOS
En una de las sesiones de la Cámara se reunió la minoría agraria.

Los reunidos examinaron la situación política y parlamentaria y acordaron que el señor Martínez de Velasco lleve la voz de la minoría en el caso de pretender aplicarse la "guillotina" a la aprobación definitiva del proyecto de ley de congregaciones.

EL CASTELLANO EN WASHINGTON
En el Ministerio de Estado han facilitado una nota en la que se dice haberse celebrado con toda solemnidad el día de la lengua castellana en la Embajada de Washington.

SE DESMIENTE UNA DUPLICIDAD DE VOTO
Un secretario de las Cortes ha manifestado ser inexacto lo dicho de haberse contado dos veces en la última votación de quorum el voto del diputado señor Otero Pedrayo, siendo lo ocurrido una confusión del apellido Otero, ya que hay otro diputado llamado Otero Fernández, que votó en votación de referencia afirmativa.

UN RUEGO DE EDUARDO ORTEGA
Por escrito ha dirigido don Eduardo Ortega y Gasset un ruego al jefe del Gobierno para que explique en la Cámara el nombramiento de fiscal de la República en favor de personalidad tan conocidamente socialista como el señor Anguera de Sojo, tan extraño por hacerlo un Gobierno que alardea de izquierdista y tratarse de un puesto cuyas facultades son de importancia y delicadeza extremas.

Se habla también en el ruego de la manobra impunita que supone la puesta en libertad de Menéndez mientras se va a hacer reacer el paso de la responsabilidad sobre funcionarios subalternos.

APLAZAMIENTO DEL QUORUM
A primera hora de la tarde se registró gran animación en los pasillos de la Cámara. Algunos jefes de grupos ministeriales dijeron que no obstante haber número de diputados como para triunfar en una votación de quorum se aplazase éste hasta la próxima semana por entender algunas fracciones que usar hoy nuevamente del quorum suponía una violencia que es fácil evitar.

LA EJECUTIVA DE LA U. G. T.
Bajo la presidencia de Besteiro se reunió la ejecutiva de la Unión General de Trabajadores.

Se examinaron los intentos de huelga recientes de los sindicalistas y se expuso la satisfacción que producía la disciplina demostrada por las fuerzas de la U. G. T.
En cuanto a las huelgas parciales que la U. G. T. tiene planteadas se ratificaron los acuerdos anteriores, sin perjuicio de realizar gestiones para resolverlas.

Se pusieron reparos a la invitación de la Sindical Holandesa para la próxima reunión Sindical Internacional.
Se acordó requerir al Sindicato de trabajadores del comercio para que se cumplan

los acuerdos que afectan a los empleados de oficinas.

UN RECORDATORIO DE LERROUX
Al llegar al Congreso esta tarde Lerroux y conversar con varios periodistas dijo convenía no olvidar que el proyecto de congregaciones fué aprobado en un Consejo de ministros presidido por el señor Alcalá Zamora. Posteriormente los radicales se han limitado a aprobar el proyecto del Gobierno, pero la comisión ha elaborado un dictamen que sin poder ser tachado de antirreglamentario altera fundamentalmente el primitivo proyecto. La declaración de urgencia que para el nuevo proyecto se dice solicita el Gobierno agravaría la situación, pues equivale a mermar la acción del Presidente de la República.

NUEVOS GOBERNADORES
Se conoce la lista de nuevos gobernadores, aunque no ha sido dada a los periodistas de modo oficial. Los nombrados son:
De Sevilla, José Alonso Mallol, que lo era de Oviedo.

De Oviedo, José Echeverría Novoa, que lo era de Alicante.
De Alicante, Brualdo Solsona, que lo era de Huelva.

De Huelva, Hipólito Romero Flores.
De Almería César Torres, que lo era de Lugo.

De Lugo, Abelardo Novo.
De Santander, Eduardo Campoamor, que lo era de Cuenca.

De Cuenca, Enrique Aguilar Iribarri.
De Castellón, el señor Navarro Sánchez.
De Huesca, Pedro Masá.

SE REUNEN LOS OBSTRUCCIONISTAS
Se reunió el comité directivo de la obstrucción de las minorías republicanas.
Al terminar la reunión Castrillo dijo a los periodistas que los reunidos habían cambiado impresiones sobre el momento político.

Un reportero le dijo se afirmaba era propósito del Gobierno no sólo aplicar la "guillotina" a la aprobación definitiva del proyecto de ley sobre congregaciones, sino declarar tal aprobación urgente, y aquél respondió:

—Si lo primero es grave, porque supone un atropello unificar en un artículo varios para aplicar al resultante la "guillotina", más grave es lo segundo, pues de llevarse a cabo parecería se trataba de mermar facultades al presidente de la República. Pero... allí ellos.

Anunció que en principio llevará la voz de las minorías obstruccionistas el señor Botella, y que los jefes de cada una de las minorías harían uso de la palabra si se lo aconsejaba el desarrollo del debate.

FOR HOY NO HABRA "GUILLOTINA"
Esta tarde conferenciará en un escritorio de la Cámara Maura y Martínez Barrios mientras en el despacho oficial del señor Besteiro lo hacia éste con el jefe del Gobierno.

A poco de terminar la conferencia de los dos presidentes entraron en el despacho del señor Besteiro Maura y Barrios, quienes salieron a las seis de la tarde. A los periodistas dijo Maura:

—Nana, señores, esta tarde no hay "guillotina", y seguirán presentándose enmiendas y votos particulares al proyecto de ley de congregaciones.

CONVENIOS COMERCIALES
Esta tarde el ministro de Estado ha leído en la Cámara proyectos de leyes aprobando convenio complementario de los concertados entre Uruguay y España en 19 de julio de 1870, 22 de agosto de 1882 y 30 de enero de 1933, y otro entre España y Estonia firmado en Tallin en 23 de junio de 1932.

LOS DIRIGENTES SOCIALISTAS SE REUNEN
A las siete de la tarde celebraron una reunión los ministros socialistas, la ejecutiva del partido socialista y el grupo parlamentario socialista.

De la reunión se facilitó una nota en que se dice fué aquella celebrada por iniciativa de los ministros, examinándose las cuestiones suscitadas por las minorías de oposición en el Parlamento, tendentes a cerrar el paso al proyecto de congregaciones, y hubo absoluta unanimidad de criterio en todos los reunidos al apreciar los diversos aspectos del problema.

Se preguntó a Ruiz del Toro si se reuniría la minoría socialista, y contestó negativamente.
Todos los diputados socialistas interrogados sobre esta reunión guardaron reserva.

Al preguntársele acerca de la misma al Ministro de Trabajo respondió, todo estaba en la nota facilitada, en la que se decía

más de lo que a él hubiera agradado se dijese.

Al preguntar a Prieto y de los Ríos cómo saldría el Gobierno de la obstrucción contestaron que no hay más que una forma: por votos.

Un calificado miembro de la minoría socialista decía sería gran cobardía salir del Gobierno en este momento contando aquí con mayoría absoluta en la Cámara.

SUBSECRETARIO QUE DIMITE
El señor Salmerón, subsecretario de Agricultura, ha dimitido este cargo por preferir seguir siendo diputado a Cortes.

LOS RADICALES
Para mañana han sido convocados a una reunión los diputados radicales. Algunos se proponían salir de Madrid en viajes de propaganda política, pero han desistido de hacerlo por haber interesado el jefe la asistencia de todos ellos a la reunión.

LA REORGANIZACION DEL GOBIERNO
En la Cámara se acentuó hoy el rumor de que en la próxima semana tratará el señor Azaña de reorganizar el Ministerio sin prescindir del concurso socialista, afectando la reorganización a las carteras de Hacienda, Estado y Agricultura.

Entre los muchos rumores que circulaban en el Congreso a primera hora de la noche destacaban los relativos a la próxima crisis, asegurándose que la crisis alcanzará a más que a Carné y Zulueta, y que entrarán en el nuevo Gabinete representantes de las minorías independientes y federal.

MANIFESTACIONES DE NICOLAU
El ex ministro señor Nicolau D'Oliver ha dicho que el martes que viene se hallarán en Madrid todos los diputados de la Esquerda, incluso Maciá si su presencia se considerase necesaria.

Le parece una equivocación demostrar el

Se dice que Besteiro informó de tal declaración al jefe del Gobierno, y que Azaña no la encontró injustificada, encargando al presidente de la Cámara dijese a los jefes de las oposiciones que el Gobierno no iría a la declaración de urgencia, dando así tiempo a que la minorías pudieran presentar y defender las enmiendas y votos que estimaran de mayor importancia en las sesiones de hoy, viernes, y el martes.

EL FUNCIONAMIENTO DEL JURADO MISTO EN SALAMANCA.—PROPOSICION DE VARIOS DIPUTADOS
Firmado por numerosos diputados, incluso los señores Escribano, Salazar Alonso, Casanueva, Juarros, Maura, Guerra del Río, Abad Conde, Ayuso, Unamuno, Lerroux y Gil Robles, se ha presentado a la Mesa de la Cámara un escrito en el que se dice que conociendo el Ministro de Agricultura haberse cometido numerosos delitos de falsedad en documentos públicos, hasta el punto de haber incoados cincuenta y ocho sumarios contra presidentes y secretarios de sociedades obreras que participaron en la elección de miembros de jurado mixto de la propiedad rústica de Salamanca, ordenó la constitución funcionamiento de tal jurado, y estimando que no puede darse tal funcionamiento, pues además de infringirse con el preceptos legales se vulneran normas de ética comunes a todos los partidos políticos, piden los firmantes declaren las Cortes no puede continuar el funcionamiento del repetido jurados mixto.

UN TORERILLO MUERTO
La guardia civil de servicio en el Matadero sospechó de dos individuos como torerillos de los que en aquel lugar suelen hacer reses bravas con infracción de lo dispuesto por la ley.

Al dar los guardias el alto a uno de ellos, Miguel Hernández Pérez, alias Verduras, en vez de entregarse hizo ademán de sacar un arma, por lo que se arrojó encima el cabo Jesús Montejón. Forcejearon ambos, y en el forcejeo se disparó la pistola al cabo y el Verduras resultó muerto en el acto. Su compañero huyó.

El público que había en el Matadero comentó el suceso y se dividió en la apreciación de los motivos, viniéndose a las manos unos con otros hasta el punto de verse obligado la guardia civil a intervenir para despejar. Resultaron varios heridos y el compañero Viviente Aparicio herido de una pierna.

Interviene el juzgado.
A última hora se ha dicho que los heridos en el Matadero lo han sido en una reyerta entre dos bandos de casqueros, que guardan relación su plea con la muerte a Verduras.

MADRUGADA EN GOBERNACION
De madrugada han dicho en el Ministerio de la Gobernación había comunicado el gobernador de Alicante estaban ya determinados todos los que intervinieron en la agresión a la guardia civil en Elda.

Para dar brillo a los suelos y muebles de su mansión la aconsejamos señora que use Encáustico ALIRON

LAS CORTES CONSTITUYENTES

El Gobierno alcanza un "quórum" por un voto

Madrid, 12, 23.30

A las cuatro y quince abre la sesión el señor Besteiro.
En el banco azul están los ministros de Estado y Trabajo.
Se aplaza la aprobación del acta.
Se reanuda el debate sobre el proyecto de ley de congregaciones.

Por ausencia de su autor se retira un voto particular de Loperena.
Arranz censura la forma de discusión de un voto particular que modifica el dictamen refundiendo en uno los artículos pendientes. Protesta en nombre de la minoría conservadora de lo que estima procedimiento antirreglamentario e ilegal.

Defiende un voto particular suyo relativo a la restitución de bienes a los individuos que abandonan las congregaciones.
Le contesta Sapina por la comisión y se rechaza el voto de Arranz por 165 votos contra 41.

Entre los favorables está el de Lerroux. Salazar Alonso explica su voto favorable.
Zulueta lee varios proyectos de leyes.
Horn defiende tres enmiendas.

Una es rechazada en votación ordinaria, otra en nominal por 183 votos contra 26 y la tercera en nominal por 235 contra 26.

Se pasa a la aprobación definitiva del proyecto de ley sobre protección al tesoro artístico nacional.
Los agrarios solicitan votación nominal y quorum.

Gomez Roji intenta hablar y el presidente le indica no puede hacerlo reglamentariamente.
Las oposiciones se ausentan del salón.
Ossorio y Gallardo vota en contra.

Se vuelve al proyecto de Congregaciones. Se rechaza una enmienda de Casanueva por 160 votos contra 78.
Otra de Gómez Roji corre igual suerte por 117 contra 26.
Otra de Domínguez Arévalo en el sentido de que al cesar en la enseñanza las congregaciones religiosas ceder los colegios libremente y sin retribución es rechazada por 114 votos contra 18.

Ortiz de Solórzano apoya otra que se rechaza por 91 votos contra 18.
Otra de Aizpín es rechazada por 78 votos contra 11.
Como no hay número bastante para la votación se suspende el debate y se levanta la sesión a las ocho y cuarenta de la noche.

Por haberse retirado temprano de la Cámara los periodistas no pudieron hablar después de la sesión con el señor Besteiro.

A última hora se entregó a la Mesa de la Cámara una proposición firmada por los diputados de las oposiciones y relativa al funcionamiento de un jurado mixto, la cual por implicar voto de censura a un ministro habrá de permanecer sobre la mesa durante cinco días.

MANCOMUNIDAD DE DIPUTACIONES

PARA LA CONSTRUCCION DEL PLAN NACIONAL DE CAMINOS VECINALES SUSCRIPCION PUBLICA

SUSCRIPCION PUBLICA

14.948 Cédulas de Crédito local Interprovincial 6 por 100 realizada por el BANCO DE CREDITO LOCAL DE ESPAÑA

RENTA LIQUIDA: 6,26 por 100 incluida la prima de amortización y el cupón corrido.
TEPO DE EMISION: 90 por 100, o sea 450 pesetas por título, con cupón 30 de junio.
AMORTIZACION: en veinticinco años, a partir de 1933, por sorteos semestrales.

GARANTIAS

1.ª La del ESTADO, que consigna en sus presupuestos la cantidad necesaria para el pago de intereses y amortización.
2.ª La mancomunada y solidaria de las Diputaciones.
3.ª La general del Banco de Crédito Local de España.

PUNTOS DE SUSCRIPCION EN NAVARRA
Crédito Navarro Banco Hispano Americano
La Vasconia Banco Español de Crédito
Banco de Bilbao

Propaganda Nacionalista

PUEYO

El próximo lunes, día 15, a las siete de la tarde, mitin de propaganda actuando como oradores:

SRTA. JULIA FERNANDEZ DE ZABALETA
DON JOAQUIN DE ARBELAO.

quorum todos los días; debiera bastar con mostrar una vez que se posee.
Discrepa de lo dicho por el socialista de Francisco respecto a posibilidad de efectuar votaciones por tarjetas, pues ello restaría prestigio al Parlamento. Si acaso tal suerte de votaciones podrían aplicarse a la aprobación definitiva de leyes y a la de votos de censura, pero en modo alguno a otros asuntos, pues no hay que olvidar que Parlamento es diálogo.

RADICALES CONTRA SOCIALISTAS
En un grupo de radicales, entre los que figuraban Abad Conde y Rey Mora, se comentaba esta tarde en los pasillos de la Cámara las incidencias políticas de estos días, conviniéndose en la necesidad de que la situación política se aclare para entrar en una era de estabilidad y de seriedad de espíritu que hagan posible una labor fructífera. No veían otra salida del presente atolladero que el abandono del Poder por los socialistas y la formación de un Gobierno netamente republicano con representaciones de todos los sectores.

LA CRISIS Y MENENDEZ
En su número de esta noche afirma "La Tierra" que una vez lograda la libertad del ex director de seguridad Menéndez, en breve plazo se planteará y resolverá la crisis, siendo lo más probable la formación de un Gobierno de concentración parlamentaria bajo la presidencia del señor Besteiro con el fin de aprobar las leyes complementarias de la Constitución.

LAS VISITAS DE AZAÑA
Se comentó en el Congreso que al terminar Azaña su conferencia con el señor Besteiro se ausentó rápidamente de la Cámara. Se dijo había ido al domicilio particular del Presidente de la República, pero este extremo no pudo comprobarse.

ACLARACION OPOSICIONISTA
A última hora de la tarde dijo a los periodistas en la Cámara Martínez Barrios que las oposiciones votarán aquellas leyes que se presenten a votación definitiva y se deban a iniciativa de algún diputado, aunque pertenezca a grupos de la mayoría.

EL PROYECTO DE CONGREGACIONES Y EL PLEITO POLITICO
Ha sido comentado vivamente el propósito atribuido al Gobierno de pedir la declaración de urgencia respecto al proyecto de congregaciones.

Parece que en la entrevista celebrada ayer por Maura con Besteiro aquél dijo a éste que la refundición en uno de los artículos restaba los derechos de las minorías a la presentación de enmiendas y votos particulares, y que ante tal atropello utilizarían para la obstrucción todos los recursos.

DEPURATIVO RICHELET

O LA CURA DE LA RECTIFICACION SANGUINEA

En algunos países se simboliza este tratamiento maravilloso con una mujer abnegada salvando al ser humano de la muerte causada por vicios de la sangre.

Su fama es universal porque millares de familias deben la felicidad a su poder curativo en muchos casos de cronicidad, donde no se había conseguido nada con otros tratamientos.

Las indicaciones del Depurativo Richelet son:

Enfermedades de la piel: eczemas, psoriasis, acné, forúnculos, sicosis de la barba, herpes, males del cuero cabelludo, etc., etc., para las cuales sólo la pujante energía depuradora del Depurativo Richelet es capaz de hacerlas desaparecer para siempre.

Males del artrismo: Reuma, gota, dolores reumáticos, en las articulaciones y en las vísceras.

Varices, flebitis, incluso cuando han degenerado en úlceras o llagas supuratorias.

Trastornos de la circulación, causantes de tantos males en la mujer al entrar en la menopausia.

Arterio-esclerosis, esa temible degeneración, con sus amenazadoras complicaciones en el costado, los riñones, el corazón y el cerebro.

Pues bien; todas esas miserias que perduran por tener la sangre impura, son dominadas con la mayor facilidad por el Depurativo Richelet, el más poderoso y completo purificador de la sangre inventado por la ciencia moderna. Por eso ha llegado por sí sólo a ocupar el primer lugar en el mundo, como tratamiento de radical eficacia que no defrauda nunca las esperanzas del enfermo, lo cual queda demostrado en los millares de testimonios que podemos enseñar al público, semejantes a los que siguen:

NUEVAS CURACIONES

El reumatismo desaparece

Certifico que atacado de reumatismo doloroso y habiendo hecho uso del Depurativo Richelet, estoy hoy completamente liberado de ese mal. Desde el primer trazo he notado una mejora sensible seguida de un bienestar general el cual nunca había experimentado.

M. DESIRE LEMOINE
Martincourt (Meuse) Francia.

Sufra eczema e insupportables picores

Estaba atacada de eczema y de cruces picores que me tenían desesperada. Hoy tengo la alegría de comunicarle que todos esos males no son más que un desagradable recuerdo. Dos curaciones con Depurativo Richelet, ayudadas exteriormente con el eficazísimo Jabón Richelet, han sido suficientes para librarme totalmente de mis males.

Mme. VEUVE POPEGUEN
Lamuelix (Mor) Francia.

Úlcera varicosa desapareció

Después de dos meses de sufrimiento en una úlcera varicosa en la espinilla, y habiendo ensayado muchas pomadas sin resultado y marchando cada vez peor, el Médico me recetó el Richelet y en ocho días que hice que lo tomo, ha desaparecido todo malestar y estoy mejorado notablemente.

En agradecimiento a su Depurativo y para bien de los demás, creo un deber el comunicárselo, autorizándole a que haga el uso que crea conveniente de este certificado.

ROGELIA M. DE ROMANO
Cascaete (Navarra) España.

Pida Vd. hoy mismo el folleto gratuito al Laboratorio Richelet.-San Bartolomé, 22 y 24. San Sebastián.

Información del Extranjero

Las negociaciones sobre las deudas de guerra se celebrarán antes que la conferencia mundial

Once muchachas mueren abrasadas, en Manila.-Fracaso de las conversaciones anglo alemanas.-Un globo sonda a 20,000 metros de altura.-Otras noticias.

Impresiones de Inglaterra

Visita de un personaje "nazi"

La llegada al país de dos distinguidos miembros del nacional socialismo alemán y su contacto más o menos directo con las esferas oficiales han producido estos días considerable revuelo en la capital. Se trata del doctor Rosenberg y de Herr Thort, a cuyas eminentes figuras, científica una, periodística la otra, se ha rodeado de una significación especial, que incluso ha tenido hoy estado parlamentario. Sir John Gilmour, ministro del Interior, se ha visto en la precisión de contestar a numerosas preguntas de los diputados de la oposición respecto de entretantos juéspes. El ministro dijo en respuesta a esas interpeleaciones que el doctor Rosenberg se propone permanecer pocos días en el Reino Unido, y en cuanto a Herr Thort, para nadie es un secreto su profesión de corresponsal de Prensa y que reside por ese motivo en Inglaterra desde 1930. Tanto uno como el otro se han abstenido hasta el momento de efectuar ninguna clase de propaganda, y han guardado la compostura indispensable, de acuerdo con lo que aconsejan su cultura y su caballerosidad. Preguntado también sobre la existencia de una supuesta mejora de trato hacia esos señores, en relación con el que se dice a "otros propagandistas", sir John hubo de replicar que no se advierte esa diferencia y que él, si existiera, la suprimiría. Hasta hoy no hay nada que reprochar a los visitantes, cuyo comportamiento es similar al de otros y cabe dentro de las prescripciones que regulan la hospitalidad inglesa. Cada caso individual hay que juzgarlo, sin prejuicios, por sus méritos. Cuando el incidente que reseñamos parecía terminado, levantóse el jefe opositor Mr. Lansbury para manifestar que es urgente discutir, de acuerdo con las conveniencias públicas, la validez de la admisión de "ciertos propagandistas alemanes", y el poco éxito del ministro del Interior en su gestión para obtener de ellos la certeza de que piensan dedicarse o no a la labor de propaganda. En su nueva intervención hubo de explicar sir John Gilmour que el doctor Rosenberg está en Inglaterra de paso y, que en vista de que el embajador alemán en Londres es el único que se preocupa y responde de las circunstancias de esa visita, a él no le tocaba dar disposición ninguna, y si sólo ejercer la función meramente preventiva. El presidente del Parlamento se ocupó acto seguido de la moción de Lansbury para indicar que, aunque no figuraba en el orden del día, procuraría atenderla con rapidez, en atención al hecho de que la Cámara ha de cerrarse temporalmente al terminar la sesión de esta noche.

Por nueve votos contra dos y ocho abstenciones se acordó incluir los "Casos de Acero", tropas de asalto hitlerianas y demás formaciones de ese género en los efectivos que se designen para Alemania.

Votaron por la inclusión Gran Bretaña, Bélgica, Francia, Países Bajos, Polonia, Portugal, Rumania, Checoslovaquia y Yugoslavia.

Votaron en contra Alemania y Hungría.

LAS CONVERSACIONES ANGLO-ALEMANAS HAN FRACASADO

Ginebra.—Las conversaciones emprendidas hace tres días entre los representantes de la Gran Bretaña y el Reich para tratar del plan británico del desarme, y principalmente de la unificación de los tipos de ejército han fracasado.

Los representantes de las cinco grandes potencias, Alemania, Gran Bretaña, Francia, Estados Unidos e Italia, se han reunido para conocer oficialmente el fracaso de las entrevistas y adoptar nuevas medidas.

INGLATERRA

LA TREGUA ADUANERA MUNDIAL

Londres.—Se cree que la principal estipulación de la proposición de tregua aduanera ha sido redactada a consecuencia de las entrevistas anglo-americanas, y en ella existe una cláusula de salvaguarda que permite a todos los países pedir la denuncia de ella a partir del 31 de Julio, con un mes de anticipación, en el caso de que la perspectiva del éxito de Conferencia Económica mundial no parezca suficiente.

UN CAPITAN ANTIHITLERIANO

Londres.—El capitán Sears, presidente de la sección "ayslam", de la British Legion, ha arrancado un ramo de flores con cintas en las que figuraba la cruz gamada, depositado por el señor Rosenberg, embajador de Alemania, en el Cenotafio, y ha arrojado las flores al Támesis.

El capitán Sears, que se ha presentado a la policía una vez cometido el hecho, ha declarado que quiso protestar así contra "la profanación del Cenotafio por un lugarteniente de Hitler".

ALEMANIA

GRANDES QUEMAS DE LIBROS

Berlin.—En numerosas ciudades alemanas se han celebrado anoche manifestaciones, que han terminado con quemas de libros contrarios al espíritu alemán.

Estos autos de fe han sido acompañados de numerosísimos cortejos.

UNA MANIFESTACION DE PROTESTA EN NUEVA YORK

Nueva York.—El Congreso de judíos americanos organizó ayer una manifestación integrada por más de 50,000 personas para protestar contra los tratamientos infligidos a los judíos en Alemania.

ESTADOS UNIDOS

LAS DEUDAS DE GUERRA

Washington.—Según los centros oficiales bien informados, las negociaciones sobre las deudas de guerra entre los Estados Unidos y los países deudores comenzarán antes de la reunión de la Conferencia Económica mundial de Londres, probablemente a fines del mes de Mayo.

Continuarán en Washington por parte de Roosevelt y los representantes diplomáticos de los países interesados.

Se hace notar que el comienzo de estas negociaciones permitirá a Francia efectuar los vencimientos de Diciembre, ya que la Cámara aplazó los pagos hasta que comencen las negociaciones con América para una reglamentación de las deudas.

INTERESANTES DECLARACIONES SOBRE EL RAPTO DEL HIJO DE LINDBERG

Washington.—En la vista de la causa contra el célebre aventurero Gaston Means, acusado de haber estafado a la señora Mac Lean 100.010 dólares que ésta le había entregado para encontrar al niño Lindberg, el acusado subió hoy a la tribuna de testigos, haciendo declaraciones sensacionales.

Dijo que los "gangsters" que efectuaron el rapto del niño son Irving Fenton y Wellington Henderson, muy conocidos en los bajos fondos.

Afirmó Means que el complot consistía en lo siguiente: raptar al niño Lindberg, suponiéndose que el padre, al enterarse de la desaparición de su hijo, saldría de la casa en su busca.

Entonces se apoderarían del coronel Lindberg, pidiendo por su rescate nada menos que medio millón de dólares.

La señora Mac Lean, a quien hace años le fué raptado y muerto un hijo, se interesó en el caso cuando Means le dijo que tenía la seguridad de poder descifrar el misterio.

Means fué agente secreto del ministerio de Justicia cuando Harding era presidente de la República.

POLONIA

EL NUEVO GOBIERNO DE POLONIA

r Varsovia.—El presidente de la República facilitó la lista del nuevo Gobierno.

En el nuevo Gobierno conservan sus carteras todos los ministros del Gabinete anterior, excepto el presidente del Consejo y el ministro de Agricultura.

El nuevo Gobierno ha quedado, pues, constituido de la siguiente forma:

Presidente del Consejo y ministro de Instrucción, señor Jedrzezewicz.

Guerra, Pildurski.

Negocios Extranjeros, Back.

Interior, Pieracki.

Hacienda, Zwadzki.

Comercio, Zarzycki.

Justicia, Michalowski.

Comunicaciones, Budkiewicz.

Trabajo, Hubicki.

Correos, Telégrafos y Teléfonos, Kalliski.

Agricultura, Brunias.

DE OTRAS PARTES

UN DETECTIVE MUERTO A TIROS POR UNO INDIVIDUOS QUE OCUPABAN UN AUTOMOVIL

La Paz.—Se ha cometido un atentado contra el "detective" D. Alfonso de la Llama, a consecuencia del cual resultó muerto y gravemente herida una persona que le acompañaba.

El hecho tuvo lugar en una calle de esta ciudad, y se realizó desde un automóvil, disparando con rifle cuando el vehículo iba a toda velocidad.

UN GLOBO-SONDA A 20,000 METROS DE ALTURA

Buenos Aires.—Un sabio alemán, el señor Frankenberg, ha realizado interesantes experiencias con un globo-sonda, elevando a una altura de 20,000 metros.

El globo iba provisto de un dispositivo automático que daba por radio indicaciones meteorológicas.

UNA NOTA DEL GOBIERNO D'EBOGOTA DANDO CUENTA DE UN COMBATE

Bogotá.—Según una nota oficial, las tropas colombianas el pasado domingo han infligido una derrota a las fuerzas peruanas, compuestas por artillería, infantería y ametralladoras, que habían atacado a los barcos de guerra colombianos anclados en el río Putumayo, desde Tarapacá.

Agrega la nota que ayer, por la mañana, una escuadrilla de aeroplanos colombianos ha sostenido un encuentro aéreo con varios aviones peruanos, rechazándolos hacia su base.

NIÑOS DEBILES Y SIN APETITO

recuperan fuerzas rápidamente con el VINO ONA

UN MILLON DE BAJAS ENTRE CHINOS Y JAPONESES

Paris.—"L'Echo de Paris" publica un telegrama anunciando que en los combates librados en las calles y casas de Chien An ha perecido un millar de chinos y japoneses.

Añade que los chinos están decididos a evacuar la región, a excepción de Pekín y Tien Tsin.

LA ESPOSA DE GHANDI EN LIBERTAD

Pouna.—La esposa del líder nacionalista Gandhi, que estaba detenida desde el 8 de Febrero último, ha sido puesta en libertad ayer sin condiciones.

Esperaban su salida de la prisión varios centenares de personas afectas al movimiento de Gandhi.

Lima.—El conflicto de Leticia ha entrado en vías de solución.

Autofagosta.—El conocido autor Leonardo Arrieta ha resultado gravemente herido por disparos hechos por la actriz Frestia Duarte, durante unos ensayos. Le habían dado una pistola cargada.

Manila.—Un incendio ha destruido la escuela femenina, pereciendo once muchachas.

Río Janeiro.—Ha llegado el Conde Zeppelin, partiendo después para su base.

Paris.—Dicen de Pekín que un avión japonés voló lanzando proclamas invitando a los soldados a la desertión.

Los rusos han concentrado tropas en la provincia de Siberia.

Berlin.—Han sido encarceladas varias personas por propagar rumores falsos sobre el trato dado a los judíos.

COTIZACION DE VALORES

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	Día 11	Día 12
Banco de Bilbao	910,00	910
Banco de Vizcaya serie A	840	
" " " " serie B	210,00	
Banco Urquijo	160	
Banco Central	78	
NAVIERAS.—Sols	400,00	
Id. Marítima Nervión	475	
Id. Marítima Unión	115,00	
Id. Vascongada	320	
Id. Bacchi	450	
Id. Guipuzcoana	20	
Vasco C. de Navegación	75	
Mundaca	15	
Navig. Vasco Asturiana	400	
M. Vizcaya	15	
Marítima Bilbao	28,00	
Elcano	13,50	
Argencera	9	40
Argencera de Córdoba	140	
Hullera Sabero y Anexas	60	
Minas de Cala	40	
Mina Villadrid	5	
Hidroeléctrica Ibrica	5 800	510,00
Id. Española	151,00	151
Altos Hornos Vizcaya	70,00	71
Bascunia	165	
Resinera Española	120,00	
Papelera Española	51,00	
Duro Felguera	142,00	
Unión E. de Explosivos	654,00	649
Eléctrica Vizcaya	6 750	667,50
Eléct. Reunión Zoragoza	157,00	
F. C. Norte de España	180,00	190
Id. M. Z. A.	11 000	151
Id. La Robia	390,00	
Id. Vascongado	170	
Siderúrgica Mediterránea	18,00	18

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA.— Teléfono 234

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugía general: Dr. JUARISTI.
Ginecología, Obstetricia y Electrología Dr. ARRAIZA.
Garganta, nariz y oídos, Dr. CANALI JO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.—Gratuitas para pobres los jueves de 3 a 5

Ybarra y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".



PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA

Día 24 de mayo moto-trasatlántico "Cabo San Agustín"
Día 14 de junio moto-trasatlántico "Cabo Santo Tomé"
Día 5 de julio moto-trasatlántico "Cabo San Agustín"

Admitiendo pasajeros de primera clase, clase de cabina, y tercera clase en camarotes de 2, 4 y 6 plazas.

Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Vía Layetana, 7.

AGENTES EN NAVARRA

Joaquín Larzáez
Chapitela, 7, tercero

Luis Revestido
Sarasate, 34, bajo

PAMPLONA

LA VIDA EN PROVINCIAS

Madrid, 21. (2330)

MACIA INAUGURA UNA EXPOSICION

Barcelona.—En los jardines del Palacio de Pedralbes se ha inaugurado con asistencia del señor Maciá y las autoridades la Exposición de Rosas.

ANGUERA SE DESPIDE

Barcelona.—El señor Anguera de Sojo ha visitado a las autoridades para ofrecerles en la fiscalía de la República y despedirse, pues en breve marchará a posesionarse de su nuevo cargo.

UN OBSEQUIO PARA ALCALA ZAMORA

Vigo.—Ha desembarcado el médico don Benito Martín Royo, portador de un obsequio de la colonia española para el señor Alcalá Zamora, consistente en un paisaje tropical hecho con maderas valiosísimas. La obra se calcula ha costado cien copios.

COÑAC TRES PERLAS

FINISIMO Y MUY VIEJO
Premiado con la medalla de oro en la Exposición de Sevilla.

I. Labayen

Estómago, intestinos e Hgado
RAYOS X
Ave. CARLOS III, 7, 1.ª, derecha

A. OROZ Médico

ANALISIS
San Antón, 3, primerc. Tel. 1488



He aquí

la receta que le curará su padecimiento del ESTÓMAGO o INTENTINOS aunque sea de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.

ELIXIR ESTOMACAL
SAIZ DE CARLOS

SUIZA

LO EFECTIVOS MILITARES ALEMANES

Ginebra.—El Comité de los efectivos continuó ocupándose de las formaciones militares "Casos de Acero" y otras de carácter hitleriano.

La mayor parte de los miembros del Comité parece dispuesta a compartir el criterio de la Delegación francesa en favor de la inclusión, al menos parcialmente, de estas formaciones en los efectivos que se acuerden en la Conferencia.

Los delegados de Bélgica y de la Gran Bretaña se expresaron en este sentido. El de Bélgica dijo que el desarme será ficticio si no se incluyen en los efectivos estas formaciones alemanas.



Guide usted su estómago
 porque es la base de su salud
 Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO
 del Dr. Vicente
 VENTA EN FARMACIAS

"La Voz" en Sangüesa

DE Euzko-Etxea
 El pasado sábado, y conforme estaba anunciada salvo un pequeño cambio en el horario, tuvo lugar una conferencia, a cargo del digno director de "Amayur" e infatigable propagandista de nuestra causa, señor Ruiz de Oyaga.

Con el salón repleto de gixones y emakemes, dió comienzo el orador a su disertación, diciendo que iba a hablar de doctrina nacionalista, pero que primeramente, quería dar a conocer los últimos sucesos acaecidos en Bilbao. Después de relatarlos en brillantes párrafos, lee un telegrama que los presos de Larrinaga, dirigen a los nacionalistas de Navarra saludándoles y agradeciéndoles las muestras de ánimo que han recibido por parte de éstos; pasa luego a hacer rigurosa protesta por la actuación de los socialistas y los guardias de asalto.

Recuerda el orador, que en el mitin celebrado en Bilbao, los ministros del Estado español dijeron dirigiéndose a los nacionalistas: "¿Dónde están ellos?" Y luego les hace ver la respuesta en las elecciones—dice—, en la gran concentración de Donostia y en el triunfo obtenido por los nacionalistas de Bizcaya, en la huelga general declarada por S. de O. V., donde se da el caso de cerrar hasta los Bancos, cuando nunca había ocurrido tal cosa; ahí están ellos!

Pasa luego a exponer la historia de Euzkadi, haciendo ver que la historia de España nada dice de la nuestra, pues una de las fechas más brillantes para España, es la más triste para nuestra patria. Después de dedicar largos párrafos llenos de patriotismo a nuestra historia, pasa a demostrar el error en que se hallan muchos, al creer que los navarros no son vascos, por el solo hecho de que no hablen el euzkera, pues hace muy pocos se hablaba en Sangüesa, como se hablaba en la Ribera, y aún en la Montaña la mayoría son euzkeldunes, pues tan vasco es uno de Vizcaya como uno de la Ribera, pues lo demuestran sus apellidos, nombres de los pueblos, etc., etc., y ruega a todos a que aprendan el euzkera y trabajen consecuentes hasta conseguir la libertad, siendo al final, como en los intermedios, calurosamente oyonado.

Religiosas
 Como todos los años, se están celebrando todos los días del mes de Mayo, en la iglesia de San Salvador, las funciones de las "Flores", viéndose todos los días concurrencias de fieles de ambos sexos, deseosos de honrar a la Santísima Virgen.

El domingo pasado, festividad del Santo-Cristo de Albar, fue gran concurrencia de gente de aquí, como de los pueblos limítrofes, viéndose por tal motivo, las carreteras, sembradas de automóviles y de fieles que iban a pie, dando prueba de una fe inquebrantable.

Accidente de trabajo
 El pasado sábado, día 6, sobre las once y media de la noche, hallándose trabajando en uno de los pozos para el túnel que explota la sociedad "Portales y Compañía", tuvo la desgracia de caerse de 18 metros de altura un obrero que cayó encima de otros que se hallaba trabajando en el fondo del pozo, siendo trasladados ambos obreros al hospital de esta localidad con bastantes lesiones.

Kaiku-Kaiku
 El domingo pasado, festividad del Santo-Cristo de Albar, fue gran concurrencia de gente de aquí, como de los pueblos limítrofes, viéndose por tal motivo, las carreteras, sembradas de automóviles y de fieles que iban a pie, dando prueba de una fe inquebrantable.

CERA EL CUCO
 ES LA QUE DA MAS BRILLO

Máquinas de escribir
 Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos.
 Los encargos en la Funeraria de Ciga Zapateria, 56 Teléfono 2715 PAMPLONA

SOLICITAMOS
 Persona competente relacionada clase médica para representar importante laboratorio. Escribir: Apartado, 9.035. MADRID.

Información del País Vasco

Inscripciones y letreros a granel en los pueblos de Guipúzcoa

Continúa poniéndose en libertad a los nacionalistas presos en Larrinaga.- Llegada del nuevo Gobernador civil de Vizcaya.- De los Rios asistirá en Victoria a la colocación de la primera piedra de un grupo escolar

GUIPUZCOA

an Sebastián 12 (22.00)
VISITANDO UN SANATORIO
 El presidente de la Gestora ha girado una visita al Sanatorio de Andazarrate al objeto de ver la marcha en que se podría recibir a en ferros en dicho Sanatorio. De esta visita ha sacado la consecuencia de que si bien en la semana próxima podrán recibir enfermos en el Sanatorio Anticanceroso, no así en el de Andazarrate, que no podrá hacerse hasta el 25 o el 30 de Mayo.

NUEVAS MULTAS A NACIONALISTAS
 El gobernador ha impuesto 250 pesetas de multa a cada uno de los que a continuación se citan:

Segundo Azurmendi Arzando, Tiburcio Garmendia Aramburu, Eulogio Olazaga Egaña, Francisco Sistiaga Artola, Pelayo Altuna Gayarre y Antonio Irulegui Uranga.

Los seis citados en la relación anterior se hallan comprometidos en la inscripción de letreros que el gobernador considera como subversivos y cruces viciadas en el País de la Coaña en la madrugada de hoy.

BECAS PARA CURSAR EL BACHILLERATO

El próximo martes, día 16, comenzarán en una de las aulas del Instituto los exámenes para optar a cuatro becas destinadas a cursar los estudios del Bachillerato, entre los alumnos de ambos sexos de las escuelas públicas de la ciudad.

A estos exámenes, a los que se concede gran importancia, concurren alumnos seleccionados de casi todos los grupos escolares.

VISITAS AL GOBERNADOR
 El gobernador ha recibido hoy un gran número de visitas, entre otras las de representantes de las Federaciones obreras siguientes: Sociedad Oñeros varios de Tolosa; U. G. T. Federación Local de Sindicatos Unidos y Federación de Trabajadores Vascos.

El delegado de esta última trató con el señor Artoia sobre la situación en que se encuentra una fábrica de harinas de Hernani.

INSCRIPCIONES Y LETREROS NACIONALISTAS A GRANEL
 En numerosos pueblos han aparecido sin fin de rótulos e inscripciones, muchos de los cuales rezan así: "Gora Euzkadi Azkatura", "Abajo el socialismo", "Abajo las Comisiones Gestoras", y otros por el estilo.

Con este motivo el gobernador ha dirigido a los alcaldes una circular telegráfica en la cual les dice: Que tratándose de lugares de jurisdicción municipal, bajo la responsabilidad de los mismos alcaldes han de desaparecer, en el término de 24 horas, todos los emblemas inscripciones que se hayan colocado en sitios públicos.

Así mismo, y en el mismo espacio de tiempo le facilitará los nombres de los autores de los letreros y el texto exacto de ellos, para que así imponga las sanciones pertinentes, sin perjuicio de que el tanto de culpa pase a los Tribunales.

EL DELEGADO REGIONAL DEL TRABAJO
 Hoy ha llegado de Bilbao el delegado regional del Trabajo.

Inmediatamente de su llegada ha celebrado en el despacho del gobernador una reunión con los representantes de las Empresas de Deportes y Espectáculos y comisionados obreros.

Los obreros han pretendido que nuevamente vuelvan a funcionar los espectáculos que actualmente están clausurados, no consiguiéndolo por entender los representantes de las empresas que se pierde mucho dinero.

A pesar de los buenos deseos del delegado del Trabajo no pudo llegarse a un acuerdo.

PARA PARTICIPAR EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA
 Hoy han salido para Madrid los pelotaris que han de representar a Guipúzcoa en el campeonato de pelota que se ha de celebrar en la capital de la península.

Todos ellos marchan muy animados.

TRANQUILIDAD
 Hoy han continuado las precauciones que se habrán adoptado en Pasajes con motivo de la huelga, pero no han ocurrido ninguna clase de incidentes, pues todos los obreros han entrado en el trabajo.

EN EL URUMEA
 Han jugado hoy Arana y Salaverria I, que han hecho los cincuenta tantos cuando sus contrarios, Echaniz y Ugarte contaban 46.

ALAVA

Victoria 12 (23.00)
REUNION DE LA GESTORA
 Ha celebrado reunión la Comisión Gestora, despachando asuntos de trámite.

PARA ASISTIR A LA COLOCACION DE UNA PRIMERA PIEDRA
 En la Diputación se ha comunicado a los periodistas que el día 20 del actual se espe-

rado en esta el señor De los Rios, que asistirá al acto de la colocación de la primera piedra de un grupo escolar.

Este edificio de va a construir en la calle de Francia.

Después marchará el ministro a Elcego, donde se piensa construir otro grupo escolar.

acompañando al señor De los Rios vendrá el Director General de Enseñanza señor Llopi.

EXPEDIENTE RESUELTOS
 El gestor señor Herero ha dicho a los periodistas que han terminado de resolverse 21 expedientes de otras tastos localizadas referentes a la construcción de escuelas.

PARA AVERIGUAR LO OCURRIDO EN LAGUARDIA
 El gobernador civil, señor García Larrañeche, al recibir a los periodistas les participó que había enviado un delegado a Laguardia con el fin de enterarse de lo ocurrido en dicho punto con motivo del banquete que celebraron los tradicionalistas de dicha localidad para celebrar su triunfo en las últimas elecciones.

El delegado lleva también la orden de examinar la conducta observada por el alcalde con tal motivo.

ACTOS DE AFIRMACION NACIONALISTA
 El domingo próximo, día 14, tendrá lugar en Bizala un acto de afirmación Nacionalista, en el que tomarán parte los oradores señores María Luisa Berea y Francisco Javier de Landaburu.

El mismo día se celebrará en Gopegui otro acto de propaganda nacionalista y tomarán parte en él la entusiasta emakume senorita Pilar de Burunda y el fogoso abertzale don Manuel de Ibarroide.

En ambos puntos el entusiasmo que con tal motivo reina es muy grande.

INTERESANTE HALLAZGO
 En unas obras que se están realizando en la calle de Otaguibel, los obreros que trabajaban en la apertura de una zanja, tropezaron con algunos objetos duros, que examinados más tarde resultaron ser cráneos y otros huesos humanos.

Encontraron también uno cuantos porrones de barro, rotos unos y enteros otros.

El informe presentado por los técnicos dice que tanto los restos humanos como los porrones, datan de unos doscientos años.

La fecha de las monedas, que también se encontraron, no han podido atestiguarla, aunque sí puede asegurarse que son de bastante valor histórico.

CONSTITUCION DE LOS NUEVOS AYUNTAMIENTOS

Continúan recibiendo datos referentes a la constitución de los Ayuntamientos elegidos en las elecciones del 23 del pasado.

La lista que hoy se ha recibido es la de los siguientes pueblos: Salcedo, Arrastarriá, Berentevilla, Amifon, Elburgo, San Millán y Lezana.

VIZCAYA

Bilbao 12 (23.15)
MAS NACIONALISTAS EN LIBERTAD
 Hoy han sido puestos en libertad ocho nacionalistas más de los que se hallan recluidos en Larrinaga.

El número de los que todavía quedan detenidos es de 28.

LLEGADA DEL NUEVO GOBERNADOR CIVIL

En el expreso de Madrid ha llegado esta noche el nuevo gobernador civil don Teotico Sevilla.

En la estación le esperaban el gobernador civil interino, autoridades y representantes de las Juntas de los partidos políticos de Vizcaya.

Más tarde ha recibido a los periodistas, con los cuales ha conversado durante bastante rato.

Poliglos-Idiomas
 PREPARACION PARA EXAMENES
 LECCIONES.-TRADUCCIONES
 Método racional según la aplicación que se quiera: mercantil, literaria o científica (medicina, física, química, ingeniería etc.)
 Informes: Oñite 11, 1.º izquierda
 TELEFONO 2338

Entre otras cosas les ha dicho que su actuación se limitará a la defensa de la ley, pero con toda seriedad.

Según sus manifestaciones no viene animado contra nadie ni a perseguir a nadie y que dedicará atención preferente a la crisis económica tan terrible por la que viene atravesando Vizcaya y especialmente Bilbao durante estos últimos años.

A la pregunta que los representantes de la prensa le dirigieron respecto a su filiación política, les contestó diciendo que figuraba en las filas del partido radical socialista. Añadió que era natural de Soria, pero que su familia vive desde hace mucho tiempo en Madrid.

Terminó su charla con los periodistas diciéndoles que esperaba de ellos correspondieran a los buenos deseos de que viene animado.

Más tarde el nuevo gobernador fué cumplimentado por el Alcalde y el presidente de la Comisión Gestora.

MULTAS A CATORCE PATRONOS
 El gobernador civil interino, señor Donoso Cortés ha impuesto multas de 500 pesetas a catorce patronos por haber prestado su cooperación, según él, a la huelga que S. T. V. planteó el pasado día 4.

Este proceder del señor Donoso Cortés ha causado extrañeza y los comentarios que se hacen son de lo más variado, pues se da el caso que nunca ha sido multado ningún patrono cuando han declarado huelgas los socialistas.

HALLAZGO DE CARTUCHO DE DINAMITA
 A raíz de la explosión de un petardo en las afueras de Baracaldo, que derribó un poste de una línea conductora de fluido eléctrico, se han practicado por los alrededores donde estalló aquél, pesquisas, que han dado por resultado el hallazgo de otros cinco cartuchos y dinamita con la mecha puesta, que indudablemente no han hecho explosión por encontrarse la mecha mojada.

Todos ellos se encontraban también debajo de postes conductores de energía.

A consecuencia de la explosión quedó Baracaldo a oscuras durante media hora, y en ese lapso de tiempo tuvieron que parar alguna que otra factoría y el funicular Reimeta.

Se comenta el hecho de que así, como el petardo se colocó en una línea de 30.000 voltios, si se llega a colocar en la línea que es de 130.000, sus consecuencias hubieran repercutido en Bilbao.

TERRIBLE ARTEFACTO
 A la una de la tarde de hoy ha sido encontrado un artefacto en la campa de Lasesarre, junto al muro del río Galindo, por un niño llamado Pablo Arias, una bomba que mide 22 centímetros de larga por 8 de diámetro.

Es de creer que a juzgar por sus dimensiones, que si la terrible máquina llega a explotar, hubiera causado grandes destrozos.

EN JUVENTUD VASCA
 Esta noche ha tenido lugar en los locales de Juventud Vasca una conferencia que formaba parte de las del ciclo euzkerico organizado por aquella entidad patriótica.

La de hoy ha estado a cargo del infatigable propagandista de la causa de Jel, don Vicente de Echezarraga (Cidorra).

El conferenciante, que ha tocado diversos temas a cual más agestivos, ha sido muy aplaudido.

AUTO DE PROCESAMIENTO
 El juez ha dictado auto de procesamiento y prisión sin fianza contra el súbdito alemán Rodolfo Barth, tío del anarquista muerto días atrás en la explosión de una bomba en Articafe por considerarle complicado en la fabricación de bombas, juntamente con su sobrino el anarquista Kopp.

"La Voz" en Echauri

DEPORTES
 La Peña Echauri, equipo infantil, desafia al de igual categoría de Astrain, a jugar dos partidos; uno en cada campo, el primero aquí, el próximo domingo, teniendo en cuenta que nuestro equipo lo integran "peques" que no pasan de los 14 años, condición que se impone al equipo visitante.

Se ruega la contestación por este periódico, y en caso de no aceptar los de Astrain sirva el reto para Echauri o Zabala.

Nuestro equipo será:
 Aziproz, Yoldi, Gorraiz, Aldaz, Larumbe, Iraizoz, Jáuregui, San Miguel, Etxepare, G. G. Armendariz.

Tenemos noticia que nuestro primer equipo se desplazará a Obanos, para contender con el titular de dicho pueblo.

Animo, el triunfo es su derecho.

POSESION
 Ha tomado posesión de la escuela de niñas de esta localidad, el joven y competente maestro don Pedro García, paisano y amigo nuestro, a quien deseamos acierto con prolongada y grata estancia.

DESPEDIDA DE SOLTERO
 Con motivo de la despedida de soltero de nuestro querido y buen amigo Calixto Arbizu, se reunieron ayer en una cena íntima buen número de omigos en la fonda "La Perla", donde reinó continua alegría, prolongándose la reunión hasta la madrugada.

Decididamente, nuestro simpático amigo Arbizu entra a formar parte del "Clu de los sacrificados".

Que este cambio de estado no vaya en perjuicio de su "Peña", ya que en el seno de la misma se guardará un profundo y cariñoso recuerdo.

Y por último recibian todos nuestra más entusiasta enhorabuena.

NOTAS TRISTES
 En las primeras horas de la madrugada del día 8 de los corrientes, y después de prolongada enfermedad, dejó de existir la virtuosa y cristiana señora doña Pilar Jauriz.

Nuestro más sentido pésame a su familia, especialmente a su única hija presente Juana Echamaite.

El corresponsal.

10 Mayo 1933.

"La Voz" en Villavieja de Oria (GUIPUZCOA)

MERCADO
 Precios de los diferentes artículos que han regido en el mercado celebrado en esta localidad:

Habas rojas a 0,15 kilo.
 Alubia roja del país a 1,50.
 Idem blanca a 1,15.
 Manzanas a 1,25 docena.
 Lechugas a 0,15 una.
 Cebollas a 1,40 docena.
 Pueros a 1,10 idem.
 Aceitunas a 1 kilo.
 Vino navarro a 0,80 litro.
 Vinagre a 0,50.
 Aceite a 1,70 litro.
 Carbón mineral a 2,50 los 100 kilos.
 Cerdo en vivo a 9,10 kilo.
 Buey a 1,35.
 Vaca a 1,30.
 Ternera a 1,85.
 Harina a 56 lo a 100 kilos.
 Queso de oveja a 3,75 kilo.
 Huevos del país a 2,10.
 Tetones de tres meses a 70 pesetas uno.
 Conejos a 8 pesetas par.
 Pichones a 4,25.
 Gallinas a 15.
 Pollos a 9.

OTROS DATOS
 Estado del cultivo de cereales, bueno.
 Estado del ganado, bueno.
 La última feria se celebró el día 10 del corriente.

La próxima se celebrará el día 17.
 Tiempo probable, lluvias.
 Viento remanente, Noroeste.
 Temperatura media, 14°.

Ha sido el último mercado de los más concurridos de la primavera, lo que indica que las labores del campo han sido veídas, gracias a las lluvias de los pasados días, que aunque en poca cantidad han sido lo bastante para poder hacer la siembra en buenas condiciones.

Así que los labradores la han gozado en esta última feria, dando gran animación al mercado.

La nota saliente ha sido la abundancia de quesos, pues solo en la báscula municipal se han pesado más de 3.000 kilos.

DE SOCIEDAD
 Después de pasar una temporada en Abárzuza ha regresado el inteligente industrial don Hilario Mauleón.

Hemos tenido el gusto de saludar al ya famoso boxeador don Teodoro de Olaneta.

Así mismo, a la llegada de Falces hemos estrechado la mano de la simpática doña María Ilarramendi de Guregui y su preciosa nena Blanquita.

El corresponsal.

11 5-933.

Granja Avícola EGATI
 ELIZONDO (NAVARRA)
 Teléfonos 39 y 40.
 RAZAS LEGHORN Y RHOLDE ISLAND. RIGUROSA SELECCION
 Huevos para incubar. Pollitos recién nacidos. Aves jóvenes y adultas. Piensos preparados.
 Representación en Pamplona, calle de San Ignacio, 12, tercero. Teléfono 2273.

Dr. J. Ezquieta Arce
 Farmacéutico del ejército y yalmatense
 RAZOS X
 CARLOS III, 14, 1.º Pamplona

SELENY

Es el mejor rótulo luminoso por que

Se lee perfectamente apagado y encendido

Es el más económico por que es el mejor

Le podemos demostrar prácticamente que es el más elegante

Es el preferido por las casas de buen gusto

No son costosas sus reparaciones

Y el consumo de electricidad es muy pequeño

Proyectos y presupuestos gratis

Delegación exclusiva para Navarra:

PUBLICIDAD TIRREN

San Nicolás, 1 Teléfono 1406

PAMPLONA

Usad en vuestro desayuno

Leche más pura posible, pero para No añadirle agua inútil

preparado con el insustituible

Café Moka concentrado Armisen

Verdadera esencia de Café, que contiene en pequeño volumen todos los elementos del más exquisito Moka del que se han obtenido por un procedimiento original de su autor. Es el único que permite obtener el ideal.

Leche y Café sin agua

(Café a la turca) en un instante, sin cafetera ni artefacto alguno. También permite obtener el café corriente al agua en el momento en que se necesita.

Frasco de 150 gramos. . . . 2 pesetas

Botella de 1 kilo. 9 "

USO: Añadir una o más cucharaditas según gusto en una taza de agua o leche fría o caliente a voluntad.

De venta en farmacias, droguerías y ultramarinos. Su proveedor ordinario tiene seguramente este producto. En caso contrario dirijase

Laboratorio ARMISEN

Plaza del Pueblo, 5 y 6 ZARAGOZA

Calzados Iruña JARAUTA, 74

Los calzados que venían vendiéndose en la Pañería Iruña, calle Zapatería, 15, se LI- QUIDARÁN a precios completamente ruinosos en su nuevo local

Jarauta, 74 PAMPLONA



CON ESTA MEJOR BRILLO



Isidro Miqueleiz Landa

Abogado-procurador de los Tribunales AOIZ (NAVARRA)



Cada año publica 52 números. De 2.000 a 2.500 páginas, de ellas cerca de 1.000 en papel "couche", 2.000 grabados, como minimum, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas. De novelas en folletín encuadernable. PRECIO DE SUSCRIPCION Año, 25 pesetas; semestral, 13 pesetas; trimestral, 7 pesetas. SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo. ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL LA HORMIGA DE ORO, S. A. Apartado 25, Barcelona y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.

GALLINAS Y PALOMAS

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades con GALLIOL Adoptado en Casas Avícolas. Servicios Colombófilos. Circos gallineros, Casas de campo etc. Caja pequeña, 1,30

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS NODRIZA: Ofrécese para criar en su casa, 28 años, leche fresca. Razón Corresponsal VOZ en Acedo.

FIAT 503 conducción interior, cinco plazas a toda prueba. Gran ocasión. San Gregorio, 23, bajo.

LA CASA DE LA POSTAL SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en San Nicolás, 31-Im- prenta. Venta por mayor y menor.

OCASION: Vendo uno o dos coches Citroen B. 14, 4-5 plazas, cerrados, completamente reparados. Informes Administración.

SE VENDE trilladora Pardo núm. 3 con locomóvil a toda prueba. Informes Floren- cio Azagra y Compañía. Santacara, Navar- ra.

MAQUINAS segadoras, ocasión reconstruidas garantizadas. Piezas de recambio. Hilo sis- sal, dientes trilladoras baratísimos. Ubanell Hermanos, Tafalla.

VENDO magnífica motocicleta B. S. A. de 5 H. P., potentísima en el excepcional pre- cio de 1.500 pesetas. Igualmente cambiaría por "Citroen" 5 H. P.-Informarán en la Administración.

SE VENDE cama camión tres toneladas con tableros seminueva, barata y una jardine- ra cuatro ruedas en buen uso, propia para le- chería.-García Jiménez, 4, Carrocerías.

SE VENDEN 12 colmenas movilizadas, máqui- nas y accesorios para extracción de miel, to- do en buen estado. Informes Bonifacio, Juanpérez, Garayoa.

OCASION. Cafetera Expres Pavoni cuatro grifos, un tostador café, un molino, y cafete- ra para café corriente. Ramón Valencia, Tafalla.

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción Prensas para vino y aceite para Vd. catalogo gratis MARRODAN Y REZOLA S. L. Apartado 2-LOGROÑO Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panaderia

Leña de Haya y roble

En el aserradero de Zubiri, situado a pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya y roble en trozos manuable que no excedente de un metro de largo. para panadería e industria y también cortada expresamente para cocinas econó- micas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pam- plona. Existe báscula para camiones, donde pesar cómodamente la leña con exacti- tud. También vendemos leña en iguales condiciones, sobre vagón Olazagutía. Dirijirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, o a su Ad- ministrador en ZUBIRI.

COÑAC Barbier BILBAO REPRESENTANTE EN PAMPLONA DON GRACIAN ANDREW Dormitallería, 54 Teléfono 2653

MADERAS "La S. A. "EL IRATI" dispone para la venta de haya, roble, pino de Roncal y pino abeto en buenas condiciones, y de excelentes calidades. Consulte precios según dimensiones. Teléfono 1.593"

C.ª Trasatlántica Vapores correos españoles Próximas salidas CUBA MEJICO, CUBA, NEW YORK 25 Abril vapor "Cristóbal Colón". 25 Mayo, vapor "Habana". NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA 16 Mayo, vapor "Marqués de Comi- llas". 16 Julio, vapor "Marqués de Comi- llas". BRASIL-PLATA (suspendida esta línea) PUERTO RICO, VENEZUELA COLOMBIA 20 Abril, vapor "Juan S. Eleano". 20 Mayo, "Magallanes". Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Saratate 34Tel. 2278-PAMPLONA

The y Elixir Pujol Es el purgante Ideal, el más cómo- do, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tífus, grippe, etc. Pi- jese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado. De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías. Depósito general: PRODUCTOS PU- JOL, S. A., San Pedro Martir, núme- ro 6, Barcelona Teléfono 75.370

AMASADORAS Y BATIDORAS TODOS LOS APARATOS PARA EL PANADERO Y CONFITERO PIDASE OFERTA ILUSTRADA MATTHS GRUBER APARTADO 185 -BILBAO- Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.-Pamplona

CARBONES Hullas, antracitas, coqs LUIS REVESTIDO SAGARDOY Saratate 34. Tel. 2273 Pamplona

MARINO HUDER Partos y enfermedades de la mujer JOSE ALONSO, 2, segundo derecha PAMPLONA

Grandes existencias DE Maderas de pino Piso, tejado, construcción, inme- bles condiciones Teléfono núm. 1 Eguaras GUESA

Metales chapas, barras, tubos, peflinas, alam- bres de COBRE y LATON METALES BLANCOS Especialidad ALAMBRE DE CO- BRE ELECTROLITICO GUILLERMO PRADERA Bertendona, 10.-BILBAO

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El im- puesto del timbre a cargo de los anuncian- tes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres PISO se alquila en la Avenida Galán y Her- nández. Informes Administración.

DESEO PISO de 50 a 75 pesetas dentro de la población para poca familia. Informes en Espejo y Mina, 11 (Fonda).

Compras DESEO adquirir los siguientes materiales de madera. 80 solibillos para tejado de 4 metros de lar- go por 0'7 X 0'10 como mínimo de grueso. 83 metros lineales de solivo de 0'15 X 0'15 o de 0'20 X 0'20. 52 piezas de 6'40 de largo y 0'10 X 0'20 de grueso, o en su parte doble número de igual grueso y 3'30 de largo. Ofertas por escrito iniciales G. L. Administra- ción.

COMPRARE a bajo precio cuatro cocinas usadas, 55 metros cuadrados de baldosa vieja o tarada, 4 fregaderas, 150 metros cuadra- dos de tarima o de cualquier otra tabla con- veniente para tarimas ordinarias. Informes Administración.

COMPRO una puerta de hierro o de made- ra para huerta de unos 2,50 de ancho y 1,50 de alto o más. Igualmente 90 postes de ce- mento de ocasión o cualquier cerca. Infor- mará la Administración.

COMPRARIA de ocasión una artesa grande, usada, para hormigón, y andamios usados. Razón en la Administración.

HACEN falta chicas en taller de modista. Roncesvalles 13 segundo derecha.

Empleos NODRIZA: Ofrécese para criar en su casa, 28 años, leche fresca. Razón Corresponsal VOZ en Acedo.

REPRESENTANTE necesito; persona entendi- da en cubiertas usadas automóvil para re- presentar a la Casa Recauchutado R. O. L. de San Sebastián, en toda la provincia. Ho- tel Maisonave, cuarto 41, de 10 a 1.

SE OFRECE panadero de 17 años para ca- pital o pueblo; novillo propio para semental o vaca de segundo parto, buena clase Dirijirse Corresponsal Santacara.

Venta de ganados Se venden 60 ovejas superiores para parir. Informará José Añorbe de FALCOS.

SE DESEA vender una vaca de raza holan- desa primeriza y próxima a parir en Aibar. Dirijirse a don Teodoro Martínez.

140 BORREGOS de primera capados, estan- rán sin esguilar hasta el 20 de este mes. Para entenderse, Vicente Fernández, Navas- cues.

Ventas VENDO baratísima ciclo-moto de 2 H. P. que consume 2 y medio litros de gasolina por 100 kilómetros. Razón Administración.

VENDO un carro, buyes, bñal largo. In- formes, Barrio Capuchinos, Taller.

OPORTUNIDAD!! A 800 metros de la población vendo finca propia para es- tablecimiento de granja avícola, con casa para dos vecinos que renta al 7 por 100 Gran cobertizo, 6 robadas de terreno de in-mejorable fuerza, agua corriente, luz y sotic comunal cercano, propio para el apacenta- miento de vacas. Valiendo 55.000 pesetas dejaría en 38.000 a pagar la mitad inmedia- tamente y el resto en 10 años. Igualmente, cambiaría por casa en Pamplona o fincas fuera de ella. Razón en esta Administración.

Cuartos de Baño completos propaganda, bañe- ría, lavabo, inodoro, estante, espejo, toa- liero, 280 pesetas. Avenida de San Ignacio 10 bis, Alguacil.

EN EL ENSANCHE vendo "chalet" con ba- ños, jardín y calefacción en sus 12 depen- dencias en 65.000 pesetas. Razón en Admi- nistración.

CARROS de buyes, nuevos y usados, otro propio para carboneros para una caballería. Barrio San Juan, Carretería. Vicente Pérez.

POSTES PINO, para gallineros, cerramien- tos y marquerío vendo una partida muy ba- ratos. Razón Administración.

VENDO motocicleta B. S. A. 2'49 H. P. en mil pesetas, Antonio Martínez, Tafalla.

VENTA coche Fiat 4 plazas. Económico. In- formes Garage Redín Hermanos. (Frente a la Plaza de Toros).

MOTO.-Vendo marca B. S. A. 3'49 H. P. se- minueva. Informes, H. Echeverría, Echalar.

SE VENDEN cuatro automóviles cerrados propios para alquiler, facilidades. Talleres Mecánicos Ubanell, Tafalla.

OPORTUNIDAD.-Vendo cuatro coches cit- roen de cinco y diez H. P. cerrados, en buen estado y en innegorables condiciones. An- tonio Martínez, Tafalla.

VENDO: Coche de 8 H. P. y una camio- neta rápida para 1.000 kilos o cambiaría por moto pequeña. Talleres Urta. Estafeta 73.

GRAN OCASION.-Vendo a toda prueba y baratos los siguientes coches: Renault 10 HP, cuatro puertas, propio para punto. Peugot 7 HP cabriolet moderno. Citroen 10 HP, cabriolet recién carrozado, propio pa- raviajante. Citroen 5 HP, muy barato. Cami- oneta Renault furgon 500 kg., propia para panadero o cosa análoga a toda prueba, con varias ruedas de repuesto a 1.300 pesetas. Fermín Amatriain, San Adrián (Navarra).

PERRITA púlica de 6 meses, vendo en 15 pesetas y pero Koker de igual edad en 75 pe- setas. La Administración informará.

SE VENDE atadora "Massey Harris" y car- ro de buyes semi nuevos.-Juan Jiménez, Arbeiza.

VENDO doce robadas tierra; lo mismo pa- ra huerta que para edificar; a cinco minu- tos ciudad.-Informes, Carpintería Azcona, San Antón, 29.

TRACTOR FORSOND toda prueba recién reparado precio económico se vende. Uba- nell Hermanos, maquinaria agrícola Tafalla.

SE VENDE camioneta CHEVROLET, 6 ci- lindros, seminueva, con carrocería furgón y otra carrocería corriente. Se dará barata.- Informes, Garage DORIA, Estella

SE VENDE Citroen 5 plazas. Conducción interior a toda prueba, o se cambia por uno abierto. Informe Garage Eucario Redín.

EXCELENTE moto B. S. A. con side-car, to- do seminuevo y a toda prueba, deseo vender. Igualmente cambiaría por especies que me conviniere como madera de armar u otros materiales. Informará este periódico.

MAQUINARIA de ocasión. Se vende 3 gua- ñadoras. Barra danesa 1'30 de corte con molinete y tambor, 8 segadoras atadoras Mc. Cormik y Deering, 1 cultivador de 7 rejas. Todas ellas seminuevas. En Tafalla, Ramón Calasanz.

FIAT, torpedó 4-5 plazas de 10 H. P. en ex- celente estado, gomas nuevas, vendo en el increíble precio de 2.500 pesetas. Razón Ad- ministración.

CAMIONETA UNIC 2 y 1/2 T. y Citroen 5 H. P. los dos en perfecto estado. Garage Unic.

FIAT 10 H. P. buenas gomas cedo en precio de verdadera ocasión por habérmelo que- dado por embargo. Razón en este periódico.

VIDES AMERICANAS.-Se venden barba- dos, estacas y estaquillas de Ripuestril de Lot y Riparia X Ripuestril, número 3.309.- Esteban Deán, Villafranca de Navarra.

VENDO chalet nuevo ensanche desalquilado. Facilidades de pago. Informes, Descalzos 23, primero.

CASA vendo a cinco minutos con hermosa huerta y bajera. Informes, Descalzos, 23, pri- mero.

VENDO piso nuevo Ensanche; baño, terraz- za, sol todo el día; para precio raz/7 en esta administración.

TEJA plana, se vende en Magdalena, Elias Soto. Se cederá económica.

LA PROPAGANDA MAS EFICAZ
ES LA DE PENA, PORQUE LLEGA
A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA
CLASE DE PROPAGANDA.

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra: Tres meses, 8 pesetas; seis
meses, 15; un año, 24.
Fuera de Navarra: Tres meses, 10 pesetas;
seis meses, 18; un año, 30.
En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas;
un año, 50. América, 50 pesetas al año.

La Voz de Navarra

EN LAS MISIONES DE AFRICA OCCIDENTAL

Caso típico de nacionalismo

Lo ocurrido en la catedral de Lagos es una demostración clara de que el sentimiento nacionalista o racial está en admirable consonancia con el espíritu cristiano. Fue un detalle muy significativo y profundamente afortunado. Lo hemos hallado con signado, con elogio, en la Revista "El Siglo de las Misiones" número correspondiente al presente mes de Mayo.

El día 18 de agosto de 1929 fueron ordenados en la catedral de Lagos los tres primeros sacerdotes negros de la tribu de los Tombas en Benin. El entusiasmo de los negros era indescriptible. La expectación subió de punto el día de la primera Misa. Esteban Adwuyi, uno de los tres misacantanos, se dispuso a dar la comunión a sus compatriotas. Una infinidad de fieles se acercó al altar. Mas un misionero europeo, previendo el cansancio de su hermano el sacerdote negro, se apresó a aliviarle y comenzó a distribuir la comunión en un lado del comulgatorio. Cuando los fieles notaron esto, todos se levantaron de aquella parte y se trasladaron al lado donde daba la comunión el sacerdote negro, dejando vacía la del europeo. Todos los Tombas querían recibir al Señor de manos de su sacerdote; y decían: "Patri ti wa" nuestro Padre para nosotros.

¡Preciosa exclamación! comenta el escritor de la citada Revista, y añade: síntesis del anhelo de todos los pueblos, y corona magnífica de la gran obra de todos los apóstoles!

Y en Roma, en el Vaticano, se supo con simpatía este rasgo de los católicos Tombas, como que es vivo anhelo de la Santa Sede, que cada país y cada raza tenga sus sacerdotes de la raza y del país, sin lo cual no hay garantía de que en una región se perpetúe la religión católica. Esto está demostrado por la experiencia, y lo saben todos los que hayan leído u oído leer las Encíclicas de los últimos Papas.

Ahora bien, si los vasos hicieramos algo semejante ¿se respetaría aquí nuestro sentimiento racial? ¿no se nos calificaría con los adjetivos más duros? Por menos que eso se nos ha tratado de clisimáticos, masones, etc. Aquí hemos recibido bien a todo sacerdote, sea de la raza que sea. Lo que nos ha parecido mal y lo que ha provocado protestas es la actitud de algunos propagandistas y de algunos sacerdotes que se han valido de la religión como de martillo para triturar o lastimar nuestros sentimientos de raza, legitimados y santificados por Dios y por la Iglesia, que jamás condenaron el amor a la familia y a la sangre propia. Esto es lo que nos disgusta. Y lo que nos disgusta más todavía es que propagandistas y sacerdotes vascos, conducidos por un idealismo político subjetivo, se esfuerzan por torcer la conciencia del pueblo vasco, haciéndole creer que la religión está en pugna con los anhelos de los que se llaman nacionalistas vascos y que no se puede ser católico sin ser nacionalista español. Con esto se consigue, como dice el Papa Benedicto XV en su Encíclica de 30 de Nov. de 1919, hacer odiosa a la religión.

Los españoles de fuera y los de dentro deben meditar las graves consecuencias que de su actitud pueden derivarse y la enorme responsabilidad que les cabe ante Dios y ante el Vicario de Jesucristo.

E. I. M.

MADRES
GRABAD ESTE NOMBRE
TECÉL
EL TONICO
INFANTIL QUE
EL MEDICO DA
A SUS HIJOS
SABOR AGRADABLE

Luis M. de Ubago

Odentólogo de la Casa Misericordia
MAYOR, 72, segundo Tel. 2791
PAMPLONA

GANADEROS

Todo Ganadero sabe que para prevenir y curar sus ganados LANAR, CABRIO y CERDO, contra la BACERA, BASQUILLA y DEMAS INFECCIONES DE LA SANGRE se emplea siempre la

Sal-Martínez

Sus éxitos desde hace años lo confirman. Pensad, que de la salud de vuestros ganados depende la prosperidad de vuestros negocios.
Pedidos y Folletos: Antonio Martínez Pescador, Almonacid de la Sierra (Zaragoza).
Venta en Farmacias.
Proveedor de la Asociación General de Ganaderos de Madrid.

Lea usted LA VOZ DE NAVARRA

Peregrinación Navarra a Lourdes

ORGANIZADA POR LA ARCHICOFRA DIA DE LOS JUEVES EUCARISTICOS DE PAMPLONA

Grande es el entusiasmo e interés que ha despertado la peregrinación a Lourdes organizada por la obra de los Jueves Eucarísticos, y que tendrá lugar el 20 del corriente.

Las inscripciones para el primer autobús ya están completas. Se han empezado a recibir inscripciones para un segundo auto. De esperar que se completará también, y de ben hacerse en seguida, antes del 15. En caso de no tener el número suficiente para este segundo auto, sería condicional y se devolvería el importe del billete. Por eso se publica a los que tengan interés en ir den sus nombres lo antes posible. Se esperan también grupos de Estella y de otras partes.

El motivo de esta peregrinación es triple: Primero: Para conmemorar el XIX centenario de nuestra redención.

Segundo: El 75 aniversario de las Apariciones de la Virgen Inmaculada a la angélica Bernardita.

Tercero: Coincidir en este año la canonización de la confidente de María y tomarla por intercesora para las necesidades del mundo entero y en particular de nuestra amada Patria.

Motivos poderosísimos para que muchos navarros, tan amantes de Lourdes, por lo general se decidan a hacer un pequeño sacrificio para ir a Lourdes a rendir nuestros homenajes a los pies de María.

El precio es insignificante: 30 pesetas mas 2 para el pasaporte. Las inscripciones se harán en la Residencia de los PP. Corazonistas, acudiendo al R. P. Luciano de Uriarte, Director de los Jueves y también de la Peregrinación.

Si se llena el segundo auto, se puede organizar un tercero.

Son varias las peregrinaciones de Francia y de otros países de Europa, que concurrirán el día 20 en Lourdes, y sólo por ver un espectáculo tan grandioso y sentir aquel ambiente sobrenatural ante la misteriosa gruta de Massabielle, donde se realizan a diario prodigios de todas clases: curaciones, conversiones, almas que se elevan a un alto nivel moral desconocido hasta entonces para ellas.

Por coincidir este año fechas tan memorables, es indudable que la Santísima Virgen por intercesión de la muy pronto Santa Bernardita, tendrá reservadas para las almas que allí acudan, casos especiales. **COMPROBACIONES MEDICAS. LA CIENCIA Y LOURDES**

Contra lo que muchos se figuran, los casos milagrosos son examinados en Lourdes con meticolosa escrupulosidad.

En 1929 el número de doctores de la oficina médica alcanzaba la cifra de 843. Esta solicitud de los representantes de la ciencia por examinar los casos de curaciones extra-naturales, prueba que en lo sucesivo el hecho médico de Lourdes atrae e interesa cada vez más a los periódicos.

NOTAS INTERNACIONALES

Inquietud islámica

A los problemas que atormentan a la vieja Europa se añaden los que se derivan de su expansión intercontinental; los indígenas de las colonias que se sometieron cuando las naciones europeas eran unidas y poderosas, sienten en el estado actual de desahucio, agudizarse su deseo de librarse de la dependencia europea, o cuando menos de impedir su ulterior consolidación.

Estas tendencias son naturalmente alentadas por los intentos europeos de consagrar su situación de predominio con providencias que chocan con las convicciones íntimas de los pueblos sometidos.

En Abril último, el Mufti, autoridad religiosa de Bizerta, se opuso a la inhumación del cadáver de un indígena, que se había naturalizado francés, en el cementerio musulmán, por considerarle como "renegado" de su fé.

Con este motivo, los nacionalistas tunecinos han desencadenado una violenta agitación en contra de la Regencia francesa que en estos últimos años ha redobrado sus esfuerzos para fomentar la naturalización de los indígenas.

En los mercados y en las calles de los barrios árabes se repite las demostraciones de simpatía al Sultán y se comentan los éxitos nacionalistas.

En el interior la agitación es muy aguda, ya que coincide con la crisis causada por el aumento de contribuciones en la agricultura y en la minería, con el aumento del paro.

OBSER.

(Exclusivas Agencia Internacional Arco)

En favor de nuestros paseos

Alguien dijo que, el hombre posee algo de espíritu destructor, y no le faltó del todo la razón al autor de esta afirmación (por que si nos fijamos en todo lo que nos rodea, veremos que es rara la cosa que no tenga señales de esta tendencia del hombre.

En nuestros paseos, lo mismo de la ciudad que de las afueras, se notan huellas marcadas de esta tendencia, que al parecer en estos últimos meses se ha agudizado; posiblemente por la falta de celo de quienes tienen por misión evitar se cometan señalados desmanes; y como estos actos dicen muy poco en pro de la cultura de un pueblo, y nuestro deseo es que, nuestra querida Pamplona figure en civilidad y urbanidad a la cabeza de las poblaciones más adelantadas en estos aspectos, es por lo que hemos decidido llamar la atención de nuestro Alcalde, persona muy culta, para ver si consigue corregir los casos de incultura que vamos a señalar.

En unos paseos de Pamplona se ha colocado unas papeletas para recoger como es natural, los papeles inútiles en lugar de arrojarlos al suelo, y es de lamentar no solamente que no se haga caso de ellas, sino que los chicos la han tramado con ellas, y se dedican a tirarlas al suelo, manchar la inscripción del cartel y hasta a torcer la platina que lo sostiene para dejarla en la forma más parecida al cuello de un cisne.

Claro está, que para hacer estas fechorías se necesita su tiempo, el suficiente para que los guardas municipales se fijen en ello; pero por lo visto esto no les interesa, como tampoco debe interesarles el que los chicos pateen las platabandas que se colocaron en el centro del Paseo de Sarasate, en las que a fuerza de pisar no ha quedado en ellas ni vestigio de las plantas que allí se colocaron para ornato del paseo.

Pues de los árboles, no digamos nada. Recomendamos al encargado del ramo de jardines, se dé un paseo por el Camino del Sario en el trecho que media entre el Hospital

ANUNCIOS OFICIALES

LOS AMIGOS DEL ARTE

El lunes día 15 a las 8 de la noche termina el plazo para la presentación de plegos para la plaza de conserje y servicio de ambigü y anuncio.

El plego de condiciones se halla de manifiesto en el tablón de anuncios.

Pamplona 12 de Mayo de 1933.

La Junta Directiva

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE SANTACARA

Este Ayuntamiento, debidamente autorizado por la Excelentísima Diputación Foral de Navarra, ha resuelto emitir un empréstito de doscientos mil pesetas, a interés de cinco setenta y cinco por ciento anual libre de impuestos y con cupones pagaderos por anualidades vencidas el quince de mayo de cada año. Las láminas u obligaciones serán de quinientas pesetas nominales y su amortización total se llevará a cabo en un plazo máximo de doce años; para lo cual y conforme al presupuesto extraordinario aprobado por la Supremacía, cada año se consignarán en él las cantidades necesarias para las amortizaciones parciales correspondientes.

Dicho empréstito se destina a sufragar los gastos ocasionados por las mejoras introducidas en los terrenos reivindicados por el común; y tanto del capital como de sus intereses responderá el Ayuntamiento con todos sus bienes y las rentas que por cualquier concepto ingresen en Depositaria Municipal.

La suscripción de Obligaciones podrá hacerse desde la fecha del presente anuncio, en las Oficinas centrales y Sucursales de la Caja de Ahorros de Navarra y en este Ayuntamiento. Y en el acto de la suscripción deberá entregarse, contra recibo provisional, la totalidad del valor de las Obligaciones suscritas.

Las láminas Municipales llevarán la fecha de quince de mayo en curso, devengando interés desde ese día.

Santacara, 3 de mayo de 1933.—El Alcalde Presidente, Braulio Garde.

GAZOLAZ

El Concejo de Gazolaz, saca a pública subasta por el procedimiento de pliego cerrado la construcción de obras de un juego de pelota conforme al presupuesto y condiciones, siendo el tipo de 3.582 pesetas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en esta Alcaldía y la subasta se celebrará en la Sala Concejal de este pueblo a las once horas del día 14 de mayo.

Las proposiciones se presentarán ajustadas al modelo que se facilitará en esta Alcaldía y acompañadas de los documentos y fianza que se especifica en el pliego de condiciones.

Gazolaz a 22 de abril de 1933.

El Alcalde, Cándido Equizua

La carretera de Las Abejeras y allí verá multitud de árboles descortezados, árboles hermosos, de más de cuarenta años, que probablemente morirán por causa de dichos descortezamientos. Dicha labor ha sido lenta y con ensañamiento, y la guardería rural no se ha apercebido de ello; y si se ha apercebido ha debido suponer que dicha labor beneficiaba al árbol, sin duda porque así se meteorizaba el tronco.

En la Vuelta del Castillo, en la parte alta de los glasis, frente a la Casa Misericordia, si algún día pasan por allí los guardas, verán que casi todos los árboles allí plantados han sufrido algún atentado. Unos están tronchados, otros tienen ramas desgajadas e infinidad de ellos están descortezados.

Tómese la molestia el encargado de jardines de visitar la manzana de la Estación de Autobuses en la parte que da frente a la Gran Avenida, y verá unos cuantos hermosos platanos descortezados, y si desde allí se larga hasta la Plaza de Toros verá que casi todos los árboles allí plantados están ya desprovistos de tutores.

Esto, señor Garbayo, es muy de lamentar; y a usted nos dirigimos para que haga el favor de poner coto a estos abusos que dicen muy poco en favor de nuestro pueblo. Todo esto se corregiría, si no se hiciera una plantación que no fuera provista de su correspondiente tutor, y si los guardas urbanos y rurales se dieran cuenta de que, todo aquello que coloca el Ayuntamiento en los paseos, es para hermocearlos y por ende, tienen la obligación de contribuir a su conservación.

La Hermandad del Arbol y del Paisaje, La Hermandad del Arbol y del Paisaje, esta simpática institución, que tanto trabaja por el embellecimiento del Paisaje, ha encargado centenares de carteles metálicos con máximas preciosas, inculcando el amor al árbol, muchos de los cuales han de ser colocados en los paseos de Pamplona, previa autorización del señor Alcalde.

ITURRAMA

ESLAVA

Segunda subasta para el arriendo de la Carnicería Municipal y hierbas

El día once del mes actual a las once de su mañana se celebrará en la Sala Consistorial, segunda subasta con la rebaja del 20 por 100 sobre el tipo de postura, para el arriendo de la Carnicería Municipal con abundantes hierbas, por el plazo que terminará el día 8 de Octubre próximo, bajo la postura y condiciones que se leerán en el acto de la subasta.

Eslava a 6 de Mayo de 1933.

El Alcalde, Camilo Barriain

ADIOS

Subasta de hierbas y carnicería

A las once de la mañana del día 15 del actual, tendrá lugar en la Sala Consistorial la subasta para el arriendo de las hierbas y carnicería de este lugar por el tiempo de cuatro años y condiciones que obran de manifiesto en Secretaría para el que guste enterarse y que serán leídas en el acto.

La subasta será a viva voz y para tomar parte en ellas se exige la presentación de la cédula personal y el depósito de mil pesetas o resguardo de este por haberlo hecho en Depositaria municipal.

Adiós 6 de Mayo de 1933.

El Presidente, Manuel Ibáñez

BURGUTE

Arriendo de Carnicería

Desierta la subasta última, este Ayuntamiento ha acordado admitir proposiciones en pliego cerrado hasta las once horas del día trece del actual para el arriendo de la misma.

Burgute 8 de Mayo de 1933.

El Alcalde, Benito Azanza,

ARTAJONA

Arriendo de hierbas

El día 8 del actual a las 11 horas se celebrará en la Sala del Ayuntamiento de esta villa la subasta a viva voz para el arriendo de las hierbas de las corralizas de "El Carriero" con la Carnicería y "El Monte". La primera para 250 cabezas por un año contando desde primero de junio próximo por el tipo de 2.000 pesetas; y la segunda por igual precio, sin limitación en el número de cabezas y por el tiempo que media entre la adjudicación definitiva de la subasta y el 30 de septiembre próximo.

Las condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría se leerán en el acto de la subasta.

Artajona 11 de mayo de 1933.

El Alcalde, Ruperto Catalán

Asociación Provincial de Interinos y sustitutos

En la reseña anterior anotábamos había quedado constituida la Asociación y reflejábamos verazmente, como habrían podido ver cuantos asistieron a ello, su carácter independiente, exclusivamente cultural y reivindicatorio.

A diario recibimos demandas de ingreso y orientación. Nuestro trabajo es grande y no podemos, sintiéndonlo sobremediano, contestar particularmente a cada uno; esto, por otra parte, supondría un gasto que no está en concordancia con la Asociación.

Nos parece muy bien ese interés y celo que demuestran los interinos y sustitutos por el mejoramiento de la clase y aun cuando no podamos dirigirnos a ellos en particular y si por la Prensa les invitamos a que nos remitan iniciativas y orientaciones que tendríamos muy en cuenta y que nos servirán de guía, ya que nuestro deseo es unir el parecer de todos y hacer labor colaboracionista.

La remisión de cuotas pueden hacerla en la forma siguiente: los que se hallen ejerciendo actividad en los centros de enseñanza del hábitado, y los que no estén en esa situación por giro o en sellos de correo por carta, pudiendo remitir a la vez, para más economía, varias mensualidades. Estas y los informes que nos soliciten y faciliten pueden dirigirse a cualquiera de las direcciones que a continuación indicamos, recomendándonos dirijan las cuotas a la compañera señorita Josefina Urdiain, Carmen, 8, segundo—Pamplona y las solicitudes de ingreso y demás correspondencia al compañero José María Escribano, Peralta.

Solicitamos de todos los afiliados el apoyo entusiasta en la divulgación de nuestras justas aspiraciones y esperamos que los no inscritos en la Asociación lo hagan sin la menor pérdida de tiempo para en breve solicitar se nos reconozcan nuestros derechos y se nos eleve nuestro nivel cultural por medios compatibles.—LA JUNTA.

Las reuniones anuales del Consejo Superior General de las Obras Pontificias, Propagación de la fé y San Pedro Apóstol

SESION INAUGURAL

Roma (Fides). — En la mañana del 26 de Abril dieron principio, en el Palacio de Propaganda Fide, las reuniones anuales plenarias del Consejo Superior General de las Obras Pontificias, Propagación de la Fé y San Pedro Apóstol. La sesión inaugural fué presidida por el Emmo. Cardenal Fumasoni Biondi, Prefecto de la S. C. de Propaganda Fide, quien dirigió un saludo de bienvenida a los convocados. A continuación, el Excelentísimo señor don Carlos Salotti, Secretario de la S. C. de Propaganda y Presidente General de las citadas Obras Pontificias pronunció un hermoso discurso, describiendo las conquistas misioneras de nuestros tiempos y exponiendo la necesidad de intensificar la actividad misional, a fin de socorrer debidamente a los apóstoles que luchan en tierras paganas, con tanto entusiasmo y heroísmo. "Actualmente — decía el ilustre orador — bajo la jurisdicción de Propaganda Fide figuran 490 grandes circunscripciones. En todos los campos, en el religioso, en el cultural y benéfico, los misioneros muestran incansables. En esos 490 territorios existen 455 seminarios para el clero indígena con 18.000 alumnos, aproximadamente, que se preparan para futuras conquistas. Legiones de misioneros de diferentes nacionalidades conquistaron la simpatía de todo el mundo civilizado, porque son ellos, como mensajeros del Evangelio, los representantes más auténticos e intrépidos del heroísmo humano".

"La Voz" en Meano

EL NUEVO AYUNTAMIENTO
El Ayuntamiento de este distrito (Lapoblación y Meano), ha quedado constituido en la forma siguiente:

Alcalde, don Julián Remírez Pérez de Albeniz.

Teniente, don Epifasio López Arina.

Síndico, don Faustino Chasco Ancin.

Concejales:

Don Daniel Portillo Alonso.

Don Francisco Vázquez Díaz.

Don Isidro Elejalde Gil;

Don Santiago García Fernández.

Nuestra cordial enhorabuena a los nuevos ediles, a quienes deseamos que el mayor acierto acompañe en su gestión de administradores de la cosa pública.

EL CAMPO

El campo presenta inmejorable aspecto. El tiempo, verdaderamente primaveral que disfrutamos, unido a las benéficas lluvias de los últimos días, hace que toda especie de plantas prosperen grandemente; permitiendo a los agricultores realizar toda clase de labores, que se encuentran ya muy adelantadas.

Quiera Jaungoikoa que estos sufridos cam pesinos vean coronados sus trabajos con una óptima cosecha, que bien se lo merecen.

NOMBRE EUZKERICO

Hace unos días dió a luz, con toda felicidad una preciosa nena doña Justina Gil, esposa de nuestro convecino don Emiliano Gómez, imponiéndose a la neófito en la pi. la bautismal el poético nombre euzkerico de Edurne.

Nuestra sincera felicitación a los padres y que su ejemplo cunda entre los abertzales de este pueblo.

DE LA DIPUTACION

Los últimos acuerdos

DE LA DIPUTACION ...
NOTA DE ACUERDOS

Entre los acuerdos adoptados por la Excelentísima Diputación en la sesión última, figuran los siguientes de interés general:

Denegando una instancia de don Florencio Luri, natural de Azagra, solicitando se le admita para tomar parte en los ejercicios de exámen para las plazas de Enfermeros del Manicomio de Navarra, aunque no tiene la edad reglamentaria, hasta el 8 de diciembre próximo; y disponiendo que no se curse ninguna instancia en que se solicite la modificación de las condiciones señaladas en la convocatoria para las mencionadas plazas.

Disponiendo se anuncie la subasta de las obras de arreglo de la casa provincial de Sangüesa; disponiendo se subsanen los errores advertidos al confeccionar las hojas de riqueza para los Ayuntamientos de Navarra. Concediendo a don Venancio Iriarte, Subsecretario de Montes, de Huarte Arakil, la jubilación con la pensión reglamentaria, disponiendo se remita a la entidad cultural Vasquista Euzko Gaztedia, de Tolosa los libros que solicita para su Biblioteca, enviando con preferencia obras euskéricas, aprobando las cuentas carcelarias remitidas por el Alcalde de Pamplona.

Aprobando los acuerdos del Ayuntamiento de Pamplona y su Junta de Veintea, relativos a la permuta de una finca con destino a la ampliación del Cementerio Municipal; aprobando los presupuestos extraordinarios de Urroz de Santesteban, Viana, Eraso y Beorburu, para distintas obras de carácter municipal; aprobando las cuentas de propios y contribuciones del Ayuntamiento de Villatuerta, con las prevenciones que se consignaron en el Decreto; autorizando al Ayuntamiento de Lerga para invertir una cantidad en reparación del puente del Barranco de Santa Bárbara; estimando la reclamación de don Gregorio Sagastibela y don José Perurena, de Leiza, contra la última actuación de la Junta de Veintea en la revisión de cuentas del año 1931, declarándose nula y sin ningún valor el acuerdo aprobatorio de las mismas; que se devuelvan a dicho Ayuntamiento las cuentas para lo que proceda, dejando subsistente el resto de las reclamaciones de los señores Sagastibela y Perurena para resolver en su día; y aperebrir al Alcalde y Secretario por haber dado intervención en la revisión de las cuentas municipales de 1931 a entidad no sólo incompetente, sino también carente de personalidad.

Autorizando al Ayuntamiento de Tudela para una operación de crédito de 300.000 pesetas a que asciende el presupuesto extraordinario para realizar varias obras públicas, amortizándose en el plazo máximo de 12 años. Disponiendo que no proceda otorgar el referendo que el Ayuntamiento de Murillo el Fruto solicita, de un acuerdo sobre adjudicación de obras; concediendo a la Federación Navarra de Pelota la subvención de 1.500 pesetas para ayuda de los gastos del desplazamiento a Madrid de los jugadores navarros para tomar parte en la competición nacional; disponiendo que se este a lo acordado anteriormente, en un nuevo escrito del Ayuntamiento de Lapoblación y Meano, sobre construcción de la carretera de Lapoblación a Bernego; denegando una solicitud del Ayuntamiento de Estella, sobre que se revoque el acuerdo de la Diputación de 16 de Marzo último y se construya una variante de carretera que partiendo del paraje denominado Lonja primera, terminase en el cruceo de Zaldu.

Benjamín Goñi

BOGONTOLOGO
Rozoz y Mina, 2, primero

ECOS NACIONALISTAS

Los patriotas de esta se encuentran muy animados con motivo de la próxima inauguración de su "Centro Vasco", la cual se celebrará, con toda solemnidad el día 4 de Junio, festividad de Pascua de Pentecostés.

Remos dando cuenta a los lectores de LA VOZ de los detalles de dicha inauguración, entre los que no faltarán nuestros balles raciales, un buen mitin, etc.

Se da como seguro el ingreso en las filas jelistas de un grupo de bellas neokastizas de este pueblo, entre las que parece que los ideales sabianinos van haciendo gran número de "prosélitas". Y ¿cómo no ha de ser así, si las doctrinas del Partido Nacionalista Vasco parecen creadas ex profeso para que las sigan nuestras dulces a la par que valientes emakumes? ¡El amor a la familia..., a nuestras milenarias instituciones..., a la Patria...!

¡Qué bello es todo esto, y cuán digno de cautivar el corazón de toda mujer que tenga sentimientos de verdaderamente tall!

¡Aurrerá, preciosas nekastizas! la Patria os espera...

El correspondiente.
Meano 10 Mayo 1933.

J. Alcalde Echeverría

Médico por oposición de la Maternidad Provincial.
Ha trasladado su consulta y domicilio a Paulino Caballero 4, segundo derecha.

Consulta de 11,30 a 1,30 y de 4 a 6.
Teléfono 2642.

motors
Siemens
Los más conocidos